

MK HU GR BG AL BIH CRO RU PL RO IT ES FR TR DE EN

EE LV LT FA AR GE UA PT CZ SR

Zilan®

HERCULES
4in1 Beard Trimmer
ZLN8719



INSTRUCTION MANUAL

www.zilan.com.tr

**Li-on : 14500-500
mAh Battery
3.7 V**

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.

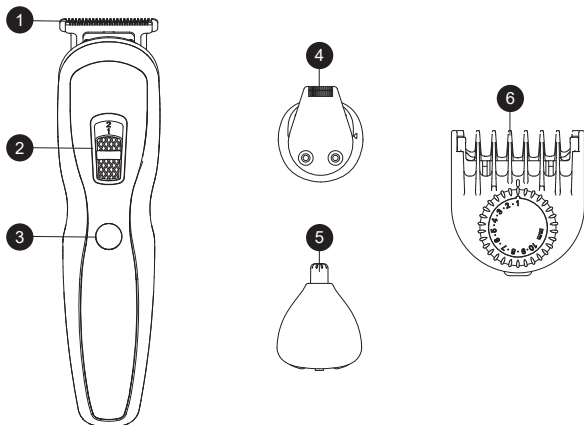
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before cleaning your appliance, make sure it's not on charge and in cordless operation.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When the distance comb is removed, the cutting system should not be pressed into the skin. Risk of injury!
- For household use only.
- Never use the appliance with a damaged cutting system or damaged cord set.
- Keep out the oil bottle of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of it properly when empty.
- The shaver/trimmer and the other accessories are not dishwasher-proof.

- If the shaver/trimmer is subjected to a major change in temperature, pressure, or humidity, let it acclimatize for 30 minutes before you use it.
- This product has a built-in battery, never try to open and replace the battery. The product can only be opened by authorized service points.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

KNOW YOUR TRIMMER



1. Beard trimmer
2. 0.5mm stubble trimming
3. On/Off switch
4. Precision trimmer attachment
5. Nose/ear hair trimmer attachment
6. 1-10mm Stubble comb

CHARGING

Note: Before the device is used for the first time it should be charged for at least 120 minutes. When the battery is fully charged, the trimmer can be used for approximately 60 minutes.

- Switch off the device.
- Put the USB plug into the power source and plug the transformer cable into the device.
- When charging: Blue battery icon on the device will light up.

CAUTION! Please use the trimmer carefully to avoid any risk of injury. Never use the hair trimmer in a bathtub or under a shower. There is a risk of an electrical hazard even if the hair trimmer has been switched off.

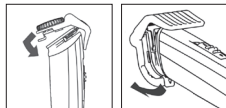
CHANGING THE TRIMMER ATTACHMENTS

- Switch off the hair trimmer before you mount or change the attachments:
- To remove and change the trimmer attachments, use your thumb to push the attachment back and push off the hair trimmer.
- Insert the attachment into the head-base slot. Hold the attachment and push the head-base gently.
- Align the locking buckle and push the attachment into the slot. When you hear a “click” sound, it is done.



CHANGING THE COMB ATTACHMENTS

- Mount the comb attachment and carefully push the corresponding comb attachment on to the trimmer.
- Push the bottom end of the comb attachment firmly until it locks.
- If you would like to remove the comb attachment, release it from its bottom end.



BEARD TRIMMER ATTACHMENT

- Comb the beard in the direction of growth.
- Trim the beard downwards from the ear to the chin.
- Use the beard trimmer attachment without the comb attachment to trim the beard, the moustache or the hair at the contours short. The cutting edge of the beard trimmer should be pointed towards the beard at a right angle.
- Push the stubble comb attachment to lock a desired trimming length between 1mm to 10mm.
- Place the comb attachment with the rounded side up against the beard and start trimming upwards against the direction of beard growth.
- To trim your moustache, first comb it straight down. Then use either the beard trimmer attachment or the precision trimmer attachment. Start from the middle of your lips. It is recommended to trim one side and then the other.

NOSE/ EAR HAIR TRIMMER ATTACHMENT

- Slowly and carefully insert the nose or ear hair trimming attachment into the nostril or the ear.
- Rotate trimmer in a circular motion while gently moving in and out of the nose or the ear.

CLEANING, CARE AND MAINTENANCE

Note: Always clean grooming kit attachments regularly to ensure maximum performance and a prolonged life.

Cleaning the Comb Attachment

- Remove the comb attachment.
- Rinse the comb attachment with water and let it dry completely.

Cleaning the Beard Trimmer Attachment

- Use your thumbs to remove the attachment of the trimmer.
- Use the given cleaning brush to remove any remaining hair from the trimmer.
- Wash the blade assembly under running tap water. Wipe the blade assembly with a cloth. Let it dry completely then attach it on the trimmer.

Cleaning the Nose/Ear Hair Trimmer Attachment

- Take the nose/ear hair trimmer attachment off from the trimmer.
- Rinse it with water and let it dry completely before reusing it.

BATTERY CARE

- Protect the battery against misuse, electrical damages and fire hazard.
- Do not expose the device to direct sunlight or heat. The ambient temperature should not be lower than -10 °C and higher than 40 °C.
- The trimmer must be charged with the original accessories supplied inside the box.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
 IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BETRIEBUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
 DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

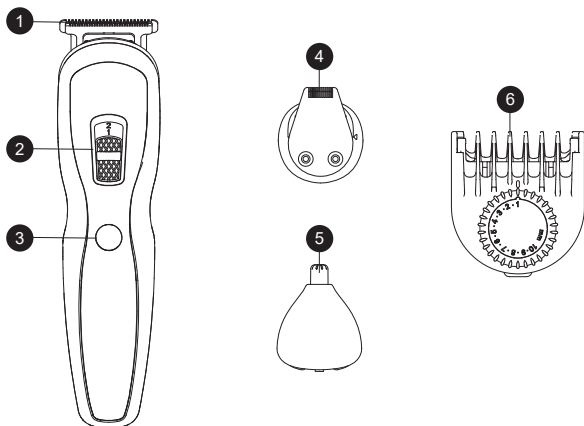
- Stellen Sie vor dem Reinigen Ihres Geräts sicher, dass es nicht aufgeladen ist und im kabellosen Betrieb verwendet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Wenn der Abstandskamm entfernt wird, darf das Schneidsystem nicht auf die Haut gedrückt werden. Verletzungsgefahr!
- Nur für den Hausgebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Schneidsystem oder beschädigten Kabel.
- Halten Sie die Ölflasche außerhalb der Reichweite von Kindern. Nicht verschlucken. Nicht in die Augen bringen. Entsorgen Sie sie ordnungsgemäß, wenn sie leer ist.
- Der Rasierer/Trimmer und das Zubehör sind nicht spülmaschinenfest.
- Wenn der Rasierer/Trimmer einem erheblichen

DE

Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitswechsel ausgesetzt wird, lassen Sie ihn 30 Minuten akklimatisieren, bevor Sie ihn verwenden.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen und zu ersetzen. Das Produkt kann nur von autorisierten Servicestellen geöffnet werden.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden.

IHREN TRIMMER KENNEN



1. Barttrimmer
2. 0,5 mm Stoppeltrimmen
3. Ein-/Ausschalter
4. Präzisionstrimmer-Aufsatz
5. Nasen-/Ohrenhaarschneider-Aufsatz
6. 1-10 mm Stoppelaufsatz

LADUNG

- Dieser Haarschneider ist vollständig tragbar und kann überall mit einem USB-Kabel aufgeladen werden.
- Beim Aufladen laufen die Ziffern von 00/05/10 ... 90/95/100 (voll).
- Während der Benutzung zeigen die Ziffern: 100/95/90 ... 10/05/00 (leer).
- Bei geringer Batteriekapazität: 05 beginnt zu blinken, was bedeutet, dass er etwa 5-10 Minuten genutzt werden kann.
- Wenn die kumulierte Betriebszeit 30 Minuten erreicht, beginnt das Ölflasschensymbol zu blinken.
- Schnellladung: 5 Minuten Ladezeit ermöglichen 5-10 Minuten Nutzung.

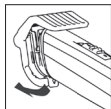
WECHSEL DER TRIMMER-AUFSÄTZE

- Schalten Sie den Haarschneider aus, bevor Sie die Aufsätze montieren oder wechseln.
- Um die Trimmer-Aufsätze zu entfernen und zu wechseln, verwenden Sie den Daumen, um den Aufsatz nach hinten zu schieben und vom Haarschneider abzunehmen.
- Setzen Sie den Aufsatz in den Kopf-Basis-Schlitz ein. Halten Sie den Aufsatz fest und drücken Sie die Kopf-Basis vorsichtig.
- Richten Sie die Verriegelungsschnalle aus und schieben Sie den Aufsatz in den Schlitz. Sobald Sie ein "Klick"-Geräusch hören, ist der Vorgang abgeschlossen.



WECHSEL DER KAMM-AUFSÄTZE

- Setzen Sie den Kammaufsatz auf und drücken Sie den entsprechenden Kammaufsatz vorsichtig auf den Trimmer.
- Drücken Sie das untere Ende des Kammaufsatzes fest, bis er einrastet.
- Wenn Sie den Kammaufsatz entfernen möchten, lösen Sie ihn vom unteren Ende.



BARTTRIMMER-AUFSATZ

- Kämmen Sie den Bart in Wuchsrichtung.
- Trimmen Sie den Bart von oben nach unten, von den Ohren bis zum Kinn.
- Verwenden Sie den Barttrimmer-Aufsatz ohne Kammaufsatz, um den Bart, den Schnurrbart oder die Haare an den Konturen kurz zu trimmen. Die Schneidkante des Barttrimmers sollte rechtwinklig zum Bart zeigen.
- Schieben Sie den Stoppelkammaufsatz, um eine gewünschte Schnittlänge zwischen 1 mm und 10 mm zu fixieren.
- Setzen Sie den Kammaufsatz mit der abgerundeten Seite nach oben an den Bart an und beginnen Sie, gegen die Wuchsrichtung des Bartes nach oben zu trimmen.
- Um den Schnurrbart zu trimmen, kämmen Sie ihn zuerst gerade nach unten. Verwenden Sie dann entweder den Barttrimmer-Aufsatz oder den Präzisionstrimmer-Aufsatz. Beginnen Sie in der Mitte Ihrer Lippen. Es wird empfohlen, zuerst eine Seite und dann die andere zu trimmen.

NASEN-/OHRENHAAR-TRIMMER AUFSATZ

- Führen Sie den Nasen- oder Ohrenhaar-Trimmeraufsatz langsam und vorsichtig in das Nasenloch oder das Ohr ein.
- Drehen Sie den Trimmer in einer kreisförmigen Bewegung, während Sie ihn sanft in das Nasenloch oder Ohr hinein- und herausbewegen.

REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG

Hinweis: Reinigen Sie die Aufsätze des Pflegesets regelmäßig, um eine optimale Leistung und eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.

Reinigung des Kammaufsatzes

- Entfernen Sie den Kammaufsatz.
- Spülen Sie den Kammaufsatz mit Wasser ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.

Reinigung des Barttrimmeraufsatzes

- Verwenden Sie Ihre Daumen, um den Aufsatz des Trimmers zu entfernen.
- Verwenden Sie die mitgelieferte Reinigungsbürste, um verbleibende Haare vom Trimmer zu entfernen.
- Spülen Sie das Klingenset unter fließendem Wasser ab. Wischen Sie das Klingenset mit einem Tuch ab. Lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es wieder auf den Trimmer aufsetzen.

Reinigung des Nasen-/Ohrenhaar-Trimmeraufsatzes

- Entfernen Sie den Nasen-/Ohrenhaar-Trimmeraufsatz vom Trimmer.
- Spülen Sie ihn mit Wasser ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn erneut verwenden.

BATTERIEPFLEGE

- Schützen Sie die Batterie vor unsachgemäßer Verwendung, elektrischen Schäden und Brandgefahr.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die Umgebungstemperatur sollte nicht unter -10 °C und nicht über 40 °C liegen.
- Der Trimmer muss mit dem originalen Zubehör geladen werden, das im Lieferumfang enthalten ist.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7

71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ
OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.

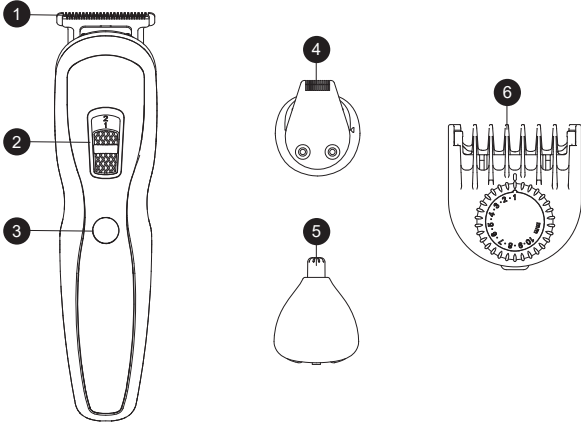
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHHEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Temizlemeden önce cihazınızın şarjda olmadığından ve kablosuz kullanımda olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenli kullanım konusunda denetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve denetlenen çocuklar tarafından yapılmalıdır.
- Mesafe tırağı çıkarıldığında, kesme sistemi cilde bastırılmamalıdır. Yaralanma riski!
- Sadece evde kullanım içindir.
- Hasarlı kesme sistemi veya hasarlı kablo seti ile cihazı asla kullanmayın.
- Yağ şişesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Yutmayın. Göze uygulamayın. Boşaldığında uygun şekilde imha edin.
- Tıraş makinesi/trimmer ve diğer aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Tıraş makinesi/trimmer büyük bir sıcaklık, basınç veya nem değişikliğine maruz kalırsa, kullanmadan önce 30 dakika bekletin.

- Bu ürün dahili bir pile sahiptir, asla açmaya ve pili değiştirmeye çalışmayın. Ürün yalnızca yetkili servis noktaları tarafından açılabilir.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım durumunda meydana gelen hasarlardan hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

TIRAŞ MAKİNESİZİ TANIYIN



1. Sakal düzeltici
2. 0,5mm kirli sakal düzeltme
3. Açma/Kapama düğmesi
4. Hassas düzeltici aparatı
5. Burun/kulak kılı düzeltici aparatı
6. 1-10mm kirli sakal tarağı

ŞARJ ETME

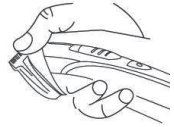
Not: Cihaz ilk kez kullanılmadan önce en az 120 dakika şarj edilmelidir. Batarya tamamen şarj olduğunda, tıraş makinesi yaklaşık 60 dakika kullanılabilir.

- Cihazı kapatın.
- USB fişini güç kaynağına takın ve adaptör kablosunu cihaza bağlayın.
- Şarj esnasında: Cihaz üzerindeki mavi batarya simgesi yanacaktır.

DİKKAT! Tıraş makinesini dikkatli kullanın, yaralanma riskinden kaçının. Tıraş makinesini asla kuvvette veya duş altında kullanmayın. Tıraş makinesi kapalı olsa bile elektrik tehlikesi riski vardır.

TIRAŞ MAKİNESİ BAŞLIKLARINI DEĞİŞTİRME

- Tıraş makinesi başlığını takmadan veya değiştirmeden önce cihazı kapatın.
- Başlığı çıkarmak ve değiştirmek için baş parmağınızı kullanarak başlığı geriye doğru itin ve tıraş makinesinden çıkarın.
- Başlığı tabanındaki yuvaya yerleştirin. Başlığı tutun ve başlık tabanını yavaşça itin.
- Kilit tokasını hizalayın ve başlığı yuvaya doğru itin. "Tık" sesi duyduğunuzda işlem tamamlanmış demektir.



TARAK APARATINI DEĞİŞTİRME

- Tarak aparatını monte edin ve dikkatlice tıraş makinesine doğru itin.
- Tarak aparatının alt ucunu iyice bastırın ve kilitlenene kadar itin.
- Tarak aparatını çıkarmak isterseniz, alt ucundan serbest bırakın.



SAKAL TIRAŞ BAŞLIĞI

- Sakalı büyüme yönüne doğru tarayın.
- Sakalı kulaktan çeneye doğru aşağıya tıraş edin.
- Tarak aparatı olmadan sakalı, bıyığı veya konturlar üzerindeki saçları kısa kesmek için sakal tıraş makinesi aparatını kullanın. Sakal tıraş makinesinin kesme ucu sakala dik açıyla yönlendirilmelidir.
- İsteddiğiniz kesme uzunluğunu ayarlamak için kirli sakal tarağını itin ve 1 mm ile 10 mm arasında bir uzunluk seçin.
- Tarak aparatını sakala yuvarlak tarafı yukarı bakacak şekilde yerleştirin ve sakal büyüme yönünün tersine doğru yukarıya doğru tıraş etmeye başlayın.
- Bıyığınızı tıraş etmek için önce düz bir şekilde aşağıya tarayın. Ardından sakal tıraş makinesi aparatı veya hassas tıraş aparatı ile bıyığı tıraş edin. Dudaklarınızın ortasından başlayın. Bir tarafı tıraş ettikten sonra diğer tarafa geçmeniz önerilir.

TR

BURUN/KULAK TIRAŞ BAŞLIĞI

- Burun veya kulak tıraş başlığını yavaşça ve dikkatlice burun deliğine veya kulağa yerleştirin.
- Tıraş makinesini dairesel bir hareketle döndürün ve nazikçe burun veya kulak içine doğru hareket ettirin.

TEMİZLİK, BAKIM VE KORUMA

Not: En yüksek performansı sağlamak ve ürünün ömrünü uzatmak için bakım seti aparatlarını düzenli olarak temizleyin.

Tarak Aparatının Temizlenmesi

- Tarak aparatını çıkarın.
- Tarak aparatını su ile durulayın ve tamamen kurumasını bekleyin.

Sakal Tıraş Başlıklarının Temizlenmesi

- Tıraş makinesi başlığını çıkarmak için baş parmaklarınızı kullanın.
- Verilen temizleme fırçasını kullanarak tıraş makinesindeki kalan saçları temizleyin.
- Bıçak kısmını akan suyun altında yıkayın. Bıçak kısmını bir bezle silin. Tamamen kuruduktan sonra tıraş makinesine geri takın.

Burun/Kulak Tıraş Başlığının Temizlenmesi

- Burun/kulak tıraş başlığını tıraş makinesinden çıkarın.
- Suyla durulayın ve yeniden kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin.

BATARYA BAKIMI

- Bataryayı yanlış kullanım, elektriksel hasarlar ve yangın tehlikesine karşı koruyun.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına veya ısıya maruz bırakmayın. Ortam sıcaklığı -10 °C'den düşük ve 40 °C'den yüksek olmamalıdır.
- Tıraş makinesini yalnızca kutu içinde bulunan orijinal aksesuarlarla şarj edin.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünün sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

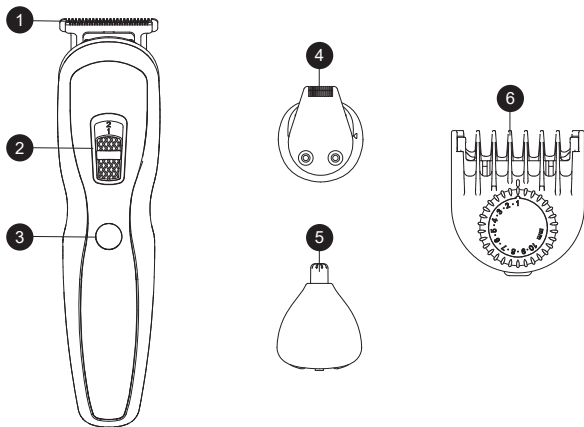
VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant de nettoyer votre appareil, assurez-vous qu'il n'est pas en charge et qu'il est en mode sans fil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés.
- Lorsque le peigne de distance est retiré, le système de coupe ne doit pas être pressé contre la peau. Risque de blessure !
- Réservé à un usage domestique uniquement.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec un système de coupe endommagé ou un cordon endommagé.
- Garder la bouteille d'huile hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer sur les yeux. Jeter correctement lorsqu'elle est vide.
- Le rasoir/tondeuse et les autres accessoires ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle.

- Si le rasoir/tondeuse est soumis à un changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Ce produit possède une batterie intégrée, ne tentez jamais d'ouvrir et de remplacer la batterie. Le produit ne peut être ouvert que par des points de service autorisés.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.

CONNAISSEZ VOTRE TONDEUSE



1. Tondeuse à barbe
2. Tonte de barbe de 0,5 mm
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Accessoire de tondeuse de précision
5. Accessoire de tondeuse pour nez/oreilles
6. Peigne à barbe de 1 à 10 mm

CHARGEMENT

Remarque : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il doit être chargé pendant au moins 120 minutes. Lorsque la batterie est complètement chargée, la tondeuse peut être utilisée pendant environ 60 minutes.

- Éteignez l'appareil.
- Insérez la prise USB dans la source d'alimentation et branchez le câble transformateur dans l'appareil.
- Lors de la charge : L'icône de batterie bleue sur l'appareil s'allumera.

ATTENTION! : Veuillez utiliser la tondeuse avec précaution afin d'éviter tout risque de blessure. Ne jamais utiliser la tondeuse à cheveux dans une baignoire ou sous une douche. Il existe un risque d'électrocution même si la tondeuse à cheveux est éteinte.

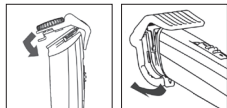
CHANGEMENT DES ACCESSOIRES DE TONDEUSE

- Éteignez la tondeuse à cheveux avant de monter ou de changer les accessoires :
- Pour retirer et changer les accessoires de tondeuse, utilisez votre pouce pour pousser l'accessoire vers l'arrière et le retirer de la tondeuse.
- Insérez l'accessoire dans la fente de la base de la tête. Tenez l'accessoire et poussez doucement la base de la tête.
- Alignez la boucle de verrouillage et poussez l'accessoire dans la fente. Lorsque vous entendez un son « clic », c'est terminé.



CHANGEMENT DES ACCESSOIRES DE PEIGNE

- Montage de l'accessoire de peigne et poussez soigneusement l'accessoire de peigne correspondant sur la tondeuse.
- Poussez fermement l'extrémité inférieure de l'accessoire de peigne jusqu'à ce qu'il se verrouille.
- Si vous souhaitez retirer l'accessoire de peigne, libérez-le de son extrémité inférieure.



ACCESSOIRE DE TONDEUSE À BARBE

- Peignez la barbe dans le sens de la pousse.
- Tondez la barbe de haut en bas, de l'oreille au menton.
- Utilisez l'accessoire de tondeuse à barbe sans l'accessoire de peigne pour couper la barbe, la moustache ou les cheveux au niveau des contours. Le bord tranchant de la tondeuse à barbe doit être orienté vers la barbe à angle droit.
- Poussez l'accessoire de peigne à barbe pour verrouiller la longueur de coupe désirée entre 1 mm et 10 mm.
- Placez l'accessoire de peigne avec le côté arrondi contre la barbe et commencez à couper vers le haut, contre le sens de la pousse de la barbe.
- Pour tailler votre moustache, peignez-la d'abord tout droit vers le bas. Ensuite, utilisez soit l'accessoire de tondeuse à barbe soit l'accessoire de tondeuse de précision. Commencez par le milieu de vos lèvres. Il est recommandé de tailler un côté puis l'autre.

ACCESSOIRE TONDEUSE À POILS DE NEZ/OREILLES

- Insérez lentement et soigneusement l'accessoire de tondeuse à poils de nez ou d'oreilles dans la narine ou l'oreille.
- Faites tourner la tondeuse en effectuant un mouvement circulaire tout en la déplaçant doucement à l'intérieur et à l'extérieur du nez ou de l'oreille.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Remarque : Nettoyez toujours les accessoires du kit de toilettage régulièrement pour garantir des performances optimales et prolonger leur durée de vie.

Nettoyage de l'accessoire de peigne

- Retirez l'accessoire de peigne.
- Rincez l'accessoire de peigne à l'eau et laissez-le sécher complètement.

Nettoyage de l'accessoire tondeuse à barbe

- Utilisez vos pouces pour retirer l'accessoire de la tondeuse.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour retirer tout poil restant sur la tondeuse.
- Lavez l'ensemble de la lame sous l'eau courante. Essuyez l'ensemble de la lame avec un chiffon. Laissez sécher complètement avant de le remettre sur la tondeuse.

Nettoyage de l'accessoire tondeuse à poils de nez/oreilles

- Retirez l'accessoire de tondeuse à poils de nez/oreilles de la tondeuse.
- Rincez-le à l'eau et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Protégez la batterie contre les mauvais usages, les dommages électriques et les risques d'incendie.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à la chaleur. La température ambiante ne doit pas être inférieure à -10 °C ni supérieure à 40 °C.
- La tondeuse doit être chargée avec les accessoires d'origine fournis dans la boîte.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

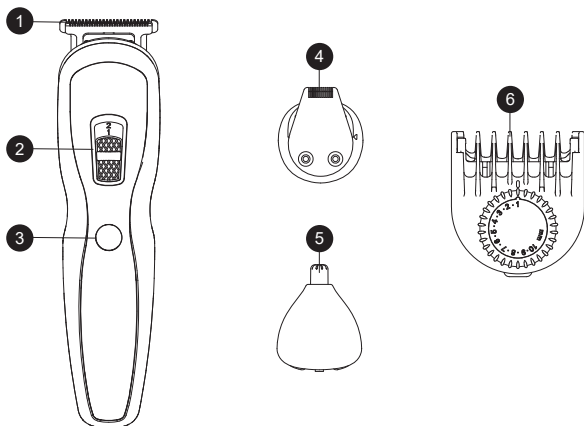
INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de limpiar su aparato, asegúrese de que no esté cargando y que esté en funcionamiento sin cable.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- Cuando se retire el peine de distancia, no se debe presionar el sistema de corte contra la piel. ¡Riesgo de lesión!
- Solo para uso doméstico.
- Nunca use el aparato con un sistema de corte dañado o un cable dañado.
- Mantenga la botella de aceite fuera del alcance de los niños. No trague. No aplique en los ojos. Disponga de ella adecuadamente cuando esté vacía.
- La afeitadora/trimmer y los demás accesorios

no son aptos para lavavajillas.

- Si la afeitadora/trimmer está sometida a un cambio importante en la temperatura, presión o humedad, déjela aclimatarse durante 30 minutos antes de usarla.
- Este producto tiene una batería incorporada; nunca intente abrir y reemplazar la batería. El producto solo puede ser abierto por puntos de servicio autorizados.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por un uso inadecuado o por no cumplir con estas instrucciones.

CONOZCA SU CORTADORA



1. Recortadora de barba
2. Recorte de barba de 0.5 mm
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Accesorio recortador de precisión
5. Accesorio recortador de vello nasal/auricular
6. Peine para barba de 1-10 mm

CARGA

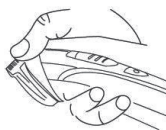
Nota: Antes de usar el dispositivo por primera vez, debe cargarse durante al menos 120 minutos. Cuando la batería esté completamente cargada, la recortadora podrá usarse durante aproximadamente 60 minutos.

- Apague el dispositivo.
- Inserte el conector USB en la fuente de alimentación y enchufe el cable del transformador en el dispositivo.
- Durante la carga: el ícono de batería azul en el dispositivo se iluminará.

¡ATENCIÓN! : Utilice la recortadora con cuidado para evitar cualquier riesgo de lesión. Nunca use la recortadora de cabello en una bañera o bajo la ducha. Existe riesgo de peligro eléctrico incluso si la recortadora de cabello está apagada.

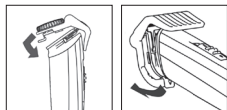
CAMBIO DE ACCESORIOS DE LA RECORTADORA

- Apague la recortadora de cabello antes de montar o cambiar los accesorios.
- Para quitar y cambiar los accesorios de la recortadora, use el pulgar para empujar el accesorio hacia atrás y deséchelo de la recortadora de cabello.
- Inserte el accesorio en la ranura de la base de la cabeza. Sostenga el accesorio y empuje suavemente la base de la cabeza.
- Alinee el cierre de bloqueo y empuje el accesorio en la ranura. Cuando escuche un sonido de "clíc", estará listo.



CAMBIO DE ACCESORIOS DE PEINE

- Monte el accesorio de peine y empuje cuidadosamente el accesorio de peine correspondiente en la recortadora.
- Empuje el extremo inferior del accesorio de peine firmemente hasta que se bloquee.
- Si desea quitar el accesorio de peine, libérela desde su extremo inferior.



ACCESORIO DE RECORTADORA DE BARBA

- Peine la barba en la dirección del crecimiento.
- Recorte la barba hacia abajo desde la oreja hasta el mentón.
- Use el accesorio de recortadora de barba sin el accesorio de peine para recortar la barba, el bigote o el cabello en las contornos de forma corta. El borde cortante de la recortadora de barba debe apuntar hacia la barba en un ángulo recto.
- Presione el accesorio de peine para bloquear la longitud de recorte deseada entre 1 mm y 10 mm.
- Coloque el accesorio de peine con el lado redondeado hacia arriba contra la barba y comience a recortar hacia arriba en contra de la dirección del crecimiento de la barba.
- Para recortar su bigote, primero péinelo hacia abajo. Luego, use el accesorio de recortadora de barba o el accesorio de recortadora de precisión. Comience desde el medio de los labios. Se recomienda recortar un lado y luego el otro.

ACCESORIO PARA RECORTADOR DE VELLO NASAL/ OTORRINOLARINGOLÓGICO

- Inserte lentamente y con cuidado el accesorio para recortar vello nasal o de oído en la fosa nasal o en el oído.
- Gire el recortador en un movimiento circular mientras se mueve suavemente hacia adentro y hacia afuera de la nariz o del oído.

LIMPIEZA, CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Nota: Limpie siempre los accesorios del kit de aseo regularmente para asegurar un rendimiento máximo y una vida prolongada.

Limpieza del Accesorio de Peine

- Retire el accesorio de peine.
- Enjuague el accesorio de peine con agua y déjelo secar completamente.

Limpieza del Accesorio del Recortador de Barba

- Use sus pulgares para quitar el accesorio del recortador.
- Utilice el cepillo de limpieza proporcionado para eliminar cualquier vello restante del recortador.
- Lave el conjunto de cuchillas bajo agua corriente. Limpie el conjunto de cuchillas con un paño. Déjelo secar completamente y luego colóquelo en el recortador.

Limpieza del Accesorio para Recortador de Vello Nasal/Orejas

- Retire el accesorio para recortador de vello nasal/orejas del recortador.
- Enjuáguelo con agua y déjelo secar completamente antes de volver a usarlo.

CUIDADO DE LA BATERÍA

- Proteja la batería contra el mal uso, daños eléctricos y riesgos de incendio.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa o al calor. La temperatura ambiente no debe ser inferior a -10 °C y superior a 40 °C.
- El recortador debe ser cargado con los accesorios originales suministrados en la caja.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

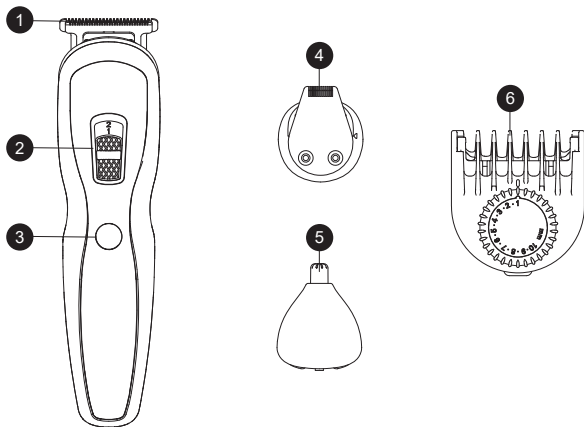
- Prima di pulire il tuo apparecchio, assicurati che non sia in carica e che funzioni senza fili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Quando il pettine distanziatore è rimosso, il sistema di taglio non deve essere premuto sulla pelle. Rischio di lesioni!
- Solo per uso domestico.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un sistema di taglio o un set di cavi danneggiato.
- Tenere la bottiglia d'olio fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Non applicare sugli occhi. Smaltire correttamente quando vuoto.
- Il rasoio/tagliacapelli e gli altri accessori non sono lavabili in lavastoviglie.
- Se il rasoio/tagliacapelli è sottoposto a un

IT

notevole cambiamento di temperatura, pressione o umidità, lascialo acclimatare per 30 minuti prima di utilizzarlo.

- Questo prodotto ha una batteria integrata, non tentare mai di aprire e sostituire la batteria. Il prodotto può essere aperto solo dai punti di assistenza autorizzati.
- Non si accettano responsabilità in caso di danni causati da uso improprio o mancata osservanza di queste istruzioni.

CONOSCI IL TUO REGOLATORE



1. Tagliabarba
2. Taglio della barba a 0,5 mm
3. Interruttore On/Off
4. Accessorio per rifinitura di precisione
5. Accessorio per la rifinitura di naso e orecchie
6. Accessorio pettine per barba da 1 a 10 mm

CARICAMENTO

Nota: Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, deve essere caricato per almeno 120 minuti. Quando la batteria è completamente carica, il tagliabarba può essere utilizzato per circa 60 minuti.

- Spegnerne il dispositivo.
- Inserire la spina USB nella fonte di alimentazione e collegare il cavo del trasformatore al dispositivo.
- Durante la carica: l'icona della batteria blu sul dispositivo si accenderà.

ATTENZIONE! : Utilizzare il tagliabarba con attenzione per evitare qualsiasi rischio di infortunio. Non utilizzare il tagliabarba in una vasca da bagno o sotto la doccia. Esiste un rischio di pericolo elettrico anche se il tagliabarba è stato spento.

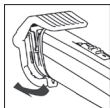
CAMBIO DEGLI ACCESSORI DEL TAGLIABARBA

- Spegnerne il tagliabarba prima di montare o cambiare gli accessori:
- Per rimuovere e cambiare gli accessori del tagliabarba, utilizzare il pollice per spingere l'accessorio all'indietro e staccarlo dal tagliabarba.
- Inserire l'accessorio nella fessura della base della testa. Tenere l'accessorio e spingere delicatamente la base della testa.
- Allineare la fibbia di bloccaggio e spingere l'accessorio nella fessura. Quando si sente un "clic", è fatto.



CAMBIO DEGLI ACCESSORI PETTINE

- Montare l'accessorio pettine e spingere delicatamente l'accessorio pettine corrispondente sul tagliabarba.
- Premere fermamente l'estremità inferiore dell'accessorio pettine fino a farlo bloccare.
- Se si desidera rimuovere l'accessorio pettine, sbloccarlo dall'estremità inferiore.



ACCESSORIO PER TAGLIABARBA

- Spazzolare la barba nella direzione della crescita.
- Tagliare la barba verso il basso dall'orecchio al mento.
- Utilizzare l'accessorio per tagliabarba senza l'accessorio pettine per accorciare la barba, i baffi o i capelli lungo i contorni. Il bordo di taglio del tagliabarba deve essere rivolto verso la barba a un angolo retto.
- Premere l'accessorio pettine per bloccare una lunghezza di taglio desiderata tra 1 mm e 10 mm.
- Posizionare l'accessorio pettine con il lato arrotondato rivolto verso l'alto contro la barba e iniziare a tagliare verso l'alto contro la direzione di crescita della barba.
- Per rifinire i baffi, pettinarli prima dritti verso il basso. Poi utilizzare l'accessorio per tagliabarba o l'accessorio per rifinitura di precisione. Iniziare dal centro delle labbra. Si consiglia di rifinire un lato e poi l'altro.

ATTACCO PER TAGLIA NASI/ORECCHIE

- Inserire lentamente e con attenzione l'attacco per il tagliacapelli naso o orecchie nella narice o nell'orecchio.
- Ruotare il tagliacapelli in movimento circolare mentre si muove delicatamente dentro e fuori dal naso o dall'orecchio.

PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE

Nota: Pulire sempre regolarmente gli attacchi del kit di toelettatura per garantire prestazioni massime e una vita prolungata.

Pulizia dell'Attacco del Pettine

- Rimuovere l'attacco del pettine.
- Sciacquare l'attacco del pettine con acqua e lasciarlo asciugare completamente.

Pulizia dell'Attacco per Tagliacapelli Barba

- Usare i pollici per rimuovere l'attacco del tagliacapelli.
- Utilizzare il pennello di pulizia fornito per rimuovere eventuali capelli residui dal tagliacapelli.
- Lavare l'assemblaggio della lama sotto l'acqua corrente. Asciugare l'assemblaggio della lama con un panno. Lasciarlo asciugare completamente prima di riattaccarlo al tagliacapelli.

Pulizia dell'Attacco per Tagliacapelli Naso/Orecchie

- Rimuovere l'attacco per il tagliacapelli naso/orecchie dal tagliacapelli.
- Sciacquarlo con acqua e lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo.

CURA DELLA BATTERIA

- Proteggere la batteria da uso improprio, danni elettrici e rischi di incendio.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole o al calore. La temperatura ambiente non dovrebbe essere inferiore a -10 °C e superiore a 40 °C.
- Il tagliacapelli deve essere ricaricato con gli accessori originali forniti all'interno della confezione.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CĂ UNELE CARACTERISTICI MENĂIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENŢEI ARTIFICIALE.

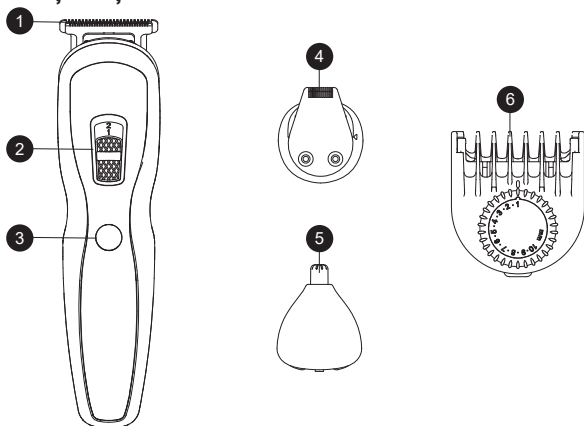
INSTRUCŢIUNI GENERALE DE SIGURANŢĂ ŞI AVERTIZĂRI

- Înainte de a curăţa aparatul, asiguraţi-vă că nu este la încărcare şi în funcţiune fără fir.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani şi peste şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experienţă şi cunoştinţe, dacă au primit supraveghere sau instrucţiuni privind utilizarea sigură a aparatului şi înţeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, cu excepţia cazului în care au vârsta de peste 8 ani şi sunt supravegheaţi.
- Când pieptenele de distanţă este îndepărtat, sistemul de tăiere nu trebuie să fie apăsat pe piele. Risc de rănire!
- Pentru uz casnic doar.
- Nu utilizaţi niciodată aparatul cu un sistem de tăiere deteriorat sau cu cablul deteriorat.
- Păstraţi sticla de ulei departe de accesul copiilor. Nu înghiţiţi. Nu aplicaţi în ochi. Aruncaţi-o corespunzător când este goală.
- Aparatul de ras/tuns şi celelalte accesorii nu sunt rezistente la maşina de spălat vase.
- Dacă aparatul de ras/tuns este expus la o schimbare majoră de temperatură, presiune

sau umiditate, lăsați-l să se aclimatizeze timp de 30 de minute înainte de a-l folosi.

- Acest produs are o baterie încorporată, nu încercați niciodată să deschideți și să înlocuiți bateria. Produsul poate fi deschis doar de punctele de service autorizate.
- Nu se acceptă răspunderea în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de neîndeplinirea acestor instrucțiuni.

CUNOAȘTE-ȚI TRIMMERUL



1. Mașină de tuns barbă
2. Tăiere a stufului de 0,5 mm
3. Buton On/Off
4. Accesoriu de tuns de precizie
5. Accesoriu pentru tuns părul din nas/urechi
6. Pe comb de 1-10 mm

ÎNCĂRCARE

Notă: Înainte ca dispozitivul să fie utilizat pentru prima dată, acesta trebuie încărcat timp de cel puțin 120 de minute. Când bateria este complet încărcată, mașina de tuns poate fi utilizată timp de aproximativ 60 de minute.

- Dezactivați dispozitivul.
- Introduceți conectorul USB în sursa de alimentare și conectați cablul transformatorului la dispozitiv.
- Când se încarcă: Iconiița albastră a bateriei de pe dispozitiv se va ilumina.

ATENȚIE! : Vă rugăm să utilizați cu grijă mașina de tuns pentru a evita orice risc de accidentare. Nu utilizați mașina de tuns părul în cada de baie sau sub duș. Există un risc de pericol electric chiar dacă mașina de tuns părul a fost dezactivată.

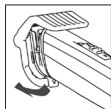
SCHIMBAREA ACCESORIILOR MAȘINEI DE TUNS

- Dezactivați mașina de tuns părul înainte de a monta sau schimba accesoriile.
- Pentru a îndepărta și schimba accesoriile mașinii de tuns, folosiți degetul mare pentru a împinge accesoriul înapoi și pentru a-l scoate din mașina de tuns.
- Introduceți accesoriul în fanta de bază a capului. Țineți accesoriul și împingeți ușor baza capului.
- Aliniați clema de blocare și împingeți accesoriul în fanta. Când auziți un sunet de „clic”, este gata.



SCHIMBAREA ACCESORIILOR CU PIEPTENE

- Montați accesoriul cu pieptene și împingeți cu atenție accesoriul corespunzător cu pieptene pe mașina de tuns.
- Presați ferm partea inferioară a accesoriului cu pieptene până se blochează.
- Dacă doriți să îndepărtați accesoriul cu pieptene, eliberați-l de la partea sa inferioară.



ACCESORIUL MAȘINEI DE TUNS PENTRU BARBĂ

- Periați barba în direcția de creștere.
- Tundeți barba în jos, de la ureche la bărbie.
- Utilizați accesoriul pentru tuns barbă fără accesoriul cu pieptene pentru a tunde barba, mustața sau părul de la contururi scurt. Vârful tăietorului mașinii de tuns trebuie să fie orientat spre barbă la un unghi drept.
- Apăsăți accesoriul cu pieptene pentru stufă pentru a bloca o lungime dorită de tăiere între 1 mm și 10 mm.
- Așezați accesoriul cu pieptene cu partea rotunjită în sus, împotriva bărbii și începeți să tundeți în sus, împotriva direcției de creștere a bărbii.
- Pentru a tunde mustața, periați-o întâi în jos. Apoi, folosiți fie accesoriul pentru tuns barbă, fie accesoriul de tuns de precizie. Începeți din mijlocul buzelor. Se recomandă să tundeți o parte și apoi cealaltă.

ATASAMENT PENTRU TĂIEREA PĂRULUI DIN NARĂ / AURICULUI

- Introduceți lent și cu grijă atașamentul pentru tăierea părului din nară sau auricul în nară sau în ureche.
- Rotiți trimmerul într-o mișcare circulară, în timp ce îl mișcați ușor în interior și în exterior din nară sau din ureche.

CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Notă: Curățați întotdeauna atașamentele kitului de îngrijire în mod regulat pentru a asigura o performanță maximă și o durată de viață prelungită.

Curățarea Atașamentului pentru Pieptene

- Îndepărtați atașamentul pentru pieptene.
- Clătiți atașamentul pentru pieptene cu apă și lăsați-l să se usuce complet.

Curățarea Atașamentului pentru Tăierea Barbii

- Folosiți degetele mari pentru a îndepărta atașamentul trimmerului.
- Folosiți peria de curățare inclusă pentru a îndepărta orice păr rămas de la trimmer.
- Spălați ansamblul de lame sub apă curentă. Ștergeți ansamblul de lame cu o cârpă. Lăsați-l să se usuce complet, apoi atașați-l înapoi pe trimmer.

Curățarea Atașamentului pentru Tăierea Părului din Nară/Auricul

- Îndepărtați atașamentul pentru tăierea părului din nară/auricul de pe trimmer.
- Clătiți-l cu apă și lăsați-l să se usuce complet înainte de a-l reutiliza.

ÎNGRIJIREA BATERIEI

- Protejați bateria împotriva abuzului, daunei electrice și riscurilor de incendiu.
- Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui sau la căldură. Temperatura ambientală nu trebuie să fie mai mică de -10 °C și mai mare de 40 °C.
- Trimmerul trebuie încărcat cu accesoriile originale furnizate în cutie.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs

- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA.
TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

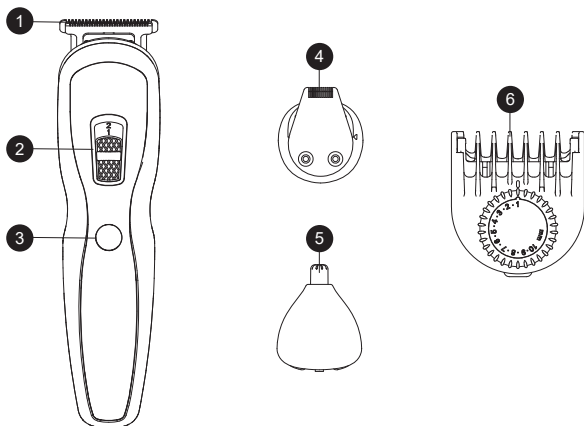
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że nie jest ono naładowane i działa bezprzewodowo.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Po usunięciu grzebienia dystansowego nie wolno naciskać systemu tnącego na skórę. Ryzyko zranienia!
- Tylko do użytku domowego.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym systemem tnącym lub uszkodzonym zestawem przewodów.
- Trzymaj butelkę z olejem poza zasięgiem dzieci. Nie połykać. Nie stosować do oczu. Właściwie zutylizuj po opróżnieniu.
- Golarka/trymer i inne akcesoria nie nadają się

do mycia w zmywarce.

- Jeśli golarka/trymer został poddany dużym zmianom temperatury, ciśnienia lub wilgotności, należy odczekać 30 minut przed jego użyciem, aby go zaaklimatyzować.
- Produkt ma wbudowaną baterię, nigdy nie próbuj otwierać i wymieniać baterii. Produkt może być otwierany tylko przez autoryzowane punkty serwisowe.
- Żadna odpowiedzialność nie jest przyjmowana w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

POZNAJ SWÓJ TRYMER



1. Trymer do brody
2. Przycinanie stubble 0,5 mm
3. Przycisk włączania/wyłączania
4. Nasadka precyzyjna
5. Nasadka do przycinania włosów w nosie/uszach
6. Grzebień do stubble 1-10 mm

ŁADOWANIE

Uwaga: Przed pierwszym użyciu urządzenie należy ładować przez co najmniej 120 minut. Po pełnym naładowaniu akumulatora trymer może być używany przez około 60 minut.

- Wyłącz urządzenie.
- Podłącz wtyczkę USB do źródła zasilania, a kabel transformatora do urządzenia.
- W trakcie ładowania: niebieska ikona akumulatora na urządzeniu będzie świecić.

OSTRZEŻENIE! : Proszę używać trymera ostrożnie, aby uniknąć ryzyka obrażeń. Nigdy nie używaj trymera do włosów w wannie lub pod prysznicem. Istnieje ryzyko porażenia prądem, nawet jeśli trymer do włosów został wyłączony.

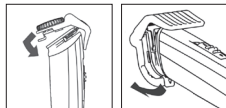
ZMIANA NASADKÓW TRYMERÓW

- Wyłącz trymer do włosów przed zamontowaniem lub zmianą nasadek.
- Aby zdjąć i zmienić nasadki trymera, użyj kciuka, aby pchnąć nasadkę do tyłu, a następnie zdejmij ją z trymera.
- Włóż nasadkę do gniazda podstawy głowicy. Przytrzymaj nasadkę i delikatnie pchnij podstawę głowicy.
- Wyreguluj zatrzask blokujący i wsuń nasadkę do gniazda. Kiedy usłyszysz dźwięk „klik”, oznacza to, że jest gotowe.



ZMIANA NASADKÓW GRZEBIENIA

- Zamontuj nasadkę grzebienia i ostrożnie włóż odpowiednią nasadkę grzebienia na trymer.
- Mocno pchnij dolny koniec nasadki grzebienia, aż się zablokuje.
- Jeśli chcesz zdjąć nasadkę grzebienia, zwolnij ją od dolnego końca.



NASADKA DO TRYMERU DO BRODY

- Przeczesz brodę w kierunku wzrostu.
- Przycinaj brodę w dół od ucha do brody.
- Użyj nasadki do trymera do brody bez nasadki grzebienia, aby przyciąć brodę, wąsy lub włosy w konturach na krótko. Krawędź tnąca trymera do brody powinna być skierowana do brody pod kątem prostym.
- Wciśnij nasadkę grzebienia, aby zablokować pożądaną długość przycinania między 1 mm a 10 mm.
- Umieść nasadkę grzebienia z zaokrągloną stroną skierowaną w górę w stronę brody i zacznij przycinanie w górę, przeciwnie do kierunku wzrostu brody.
- Aby przyciąć wąsy, najpierw przeczesz je w dół. Następnie użyj nasadki do trymera do brody lub nasadki precyzyjnej. Zacznij od środka warg. Zaleca się przycinanie jednej strony, a potem drugiej.

ZAŁĄCZNIK DO PRZYTNIAKA WŁOSÓW NOSOWYCH/USZNYCH

- Powoli i ostrożnie wprowadź załącznik do przycinania włosów nosowych lub usznych do nozdrza lub ucha.
- Obracaj przycinacz w ruchu okrężnym, delikatnie poruszając go w górę i w dół w nosie lub uchu.

CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Uwaga: Zawsze regularnie czyść załączniki zestawu do pielęgnacji, aby zapewnić maksymalną wydajność i wydłużyć ich żywotność.

Czyszczenie załącznika grzebieniowego

- Zdejmij załącznik grzebieniowy.
- Spłucz załącznik grzebieniowy wodą i pozwól mu całkowicie wyschnąć.

Czyszczenie załącznika do przycinania brody

- Użyj kciuków, aby zdjąć załącznik z przycinacza.
- Użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć pozostałe włosy z przycinacza.
- Umyj zespół ostrzy pod bieżącą wodą. Wytaruj zespół ostrzy ściereczką. Pozwól mu całkowicie wyschnąć, a następnie zamocuj go na przycinaczu.

Czyszczenie załącznika do przycinania włosów nosowych/usznych

- Zdejmij załącznik do przycinania włosów nosowych/usznych z przycinacza.
- Spłucz go wodą i pozwól mu całkowicie wyschnąć przed ponownym użyciem.

PIELĘGNACJA BATERII

- Chronź baterię przed niewłaściwym użytkowaniem, uszkodzeniami elektrycznymi i zagrożeniem pożarowym.
- Nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. Temperatura otoczenia nie powinna być niższa niż -10 °C ani wyższa niż 40 °C.
- Przycinacz należy ładować za pomocą oryginalnych akcesoriów dostarczonych w opakowaniu.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

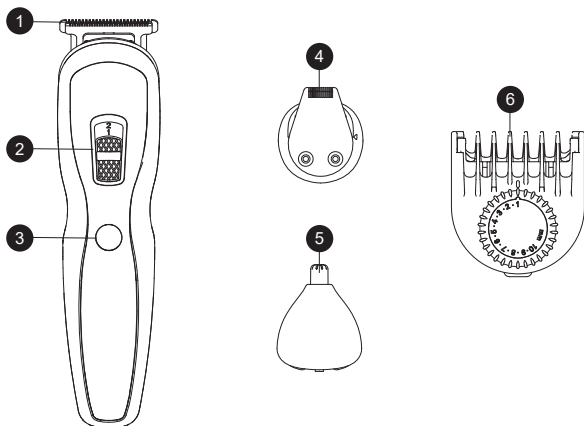
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед чисткой устройства убедитесь, что оно не находится на зарядке и работает автономно.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостатком опыта и знаний, если им предоставлено надлежащее наблюдение или инструкция по безопасному использованию устройства и они понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если им не больше 8 лет и они находятся под присмотром.
- При снятом дистанционном гребне режущая система не должна прижиматься к коже. Риск травмы!
- Только для бытового использования.
- Никогда не используйте устройство с поврежденной режущей системой или поврежденным кабелем.
- Держите флакон с маслом вне досягаемости детей. Не глотать. Не наносить на глаза. Правильно утилизируйте после опустошения.
- Бритва/триммер и другие аксессуары не пригодны для мытья в посудомоечной машине.

- Если бритва/триммер подверглась значительным изменениям температуры, давления или влажности, дайте ей акклиматизироваться в течение 30 минут перед использованием.
- Этот продукт имеет встроенный аккумулятор, никогда не пытайтесь открыть и заменить аккумулятор. Продукт может быть открыт только авторизованными сервисными центрами.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

УЗНАЙТЕ ВАШ ТРИММЕР



1. Триммер для бороды
2. Обрезка щетины 0,5 мм
3. Включение/выключение
4. Насадка для точного триммера
5. Насадка для триммера для носа/ушей
6. Гребень для щетины 1-10 мм

ЗАРЯДКА

Примечание: Перед первым использованием устройства его следует зарядить не менее чем на 120 минут. Когда батарея полностью заряжена, триммер может работать примерно 60 минут.

- Выключите устройство.
- Вставьте USB-разъем в источник питания и подключите кабель трансформатора к устройству.
- Во время зарядки: загорится синий значок батареи на устройстве.

ВНИМАНИЕ! : Пожалуйста, используйте триммер осторожно, чтобы избежать риска травм. Никогда не используйте триммер для волос в ванне или под душем. Существует риск электрической опасности, даже если триммер для волос выключен.

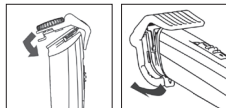
СМЕНА НАСАДОК ТРИММЕРА

- Выключите триммер для волос перед установкой или заменой насадок.
- Для снятия и замены насадок триммера используйте большой палец, чтобы толкнуть насадку назад и снять триммер для волос.
- Вставьте насадку в гнездо на основе головки. Держите насадку и аккуратно нажмите на основание головки.
- Совместите фиксирующую защелку и вставьте насадку в гнездо. Когда вы услышите щелчок, установка завершена.



СМЕНА НАСАДОК ГРЕБНЯ

- Установите насадку-гребень и аккуратно нажмите соответствующую насадку-гребень на триммер.
- Нажмите нижний конец насадки-гребня до тех пор, пока она не зафиксировается.
- Если вы хотите снять насадку-гребень, освободите ее с нижнего конца.



НАСАДКА ДЛЯ ТРИММЕРА ДЛЯ БОРОДЫ

- Расчешите бороду в направлении роста волос.
- Стригите бороду вниз от уха к подбородку.
- Используйте насадку для триммера бороды без насадки-гребня, чтобы подстричь бороду, усы или волосы по контуру коротко. Лезвие триммера для бороды должно быть направлено к бороде под прямым углом.
- Установите насадку-гребень для щетины, чтобы зафиксировать желаемую длину стрижки от 1 мм до 10 мм.
- Поместите насадку-гребень округлой стороной к бороде и начните стрижку вверх против направления роста бороды.
- Чтобы подстричь усы, сначала расчешите их прямо вниз. Затем используйте либо насадку для триммера бороды, либо насадку для точного триммера. Начинайте с середины губ. Рекомендуется сначала подстричь одну сторону, а затем другую.

НАСАДКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС В НОСУ/УШАХ

- Медленно и аккуратно вставьте насадку для стрижки волос в носу или ушах в ноздрю или ухо.
- Поворачивайте триммер круговыми движениями, аккуратно перемещая его внутрь и наружу носа или уха.

ОЧИСТКА, УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Примечание: Регулярно очищайте насадки для ухода, чтобы обеспечить максимальную производительность и продлить срок службы.

Очистка насадки-гребня

- Снимите насадку-гребень.
- Промойте насадку-гребень водой и дайте ей полностью высохнуть.

Очистка насадки для стрижки бороды

- С помощью больших пальцев снимите насадку триммера.
- Используйте прилагаемую щетку для очистки, чтобы удалить оставшиеся волосы с триммера.
- Промойте режущий блок под проточной водой. Протрите режущий блок тканью. Дайте ему полностью высохнуть, затем прикрепите его к триммеру.

Очистка насадки для стрижки волос в носу/ушах

- Снимите насадку для стрижки волос в носу/ушах с триммера.
- Промойте её водой и дайте ей полностью высохнуть перед повторным использованием.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ

- Защищайте аккумулятор от неправильного использования, электрических повреждений и опасности возгорания.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или тепла. Температура окружающей среды не должна быть ниже -10 °C и выше 40 °C.
- Триммер должен заряжаться только оригинальными аксессуарами, поставляемыми в комплекте.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

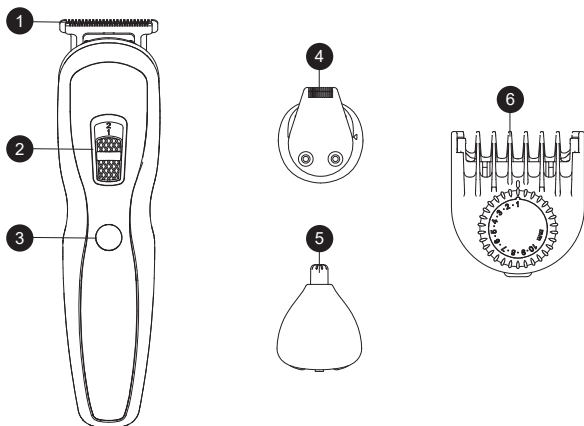
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije čišćenja uređaja, osigurajte da nije uključen i da radi bežično.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i da razumiju opasnosti koje su s tim povezane. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kada je češalj za podešavanje udaljenosti uklonjen, sustav za rezanje ne smije se pritiskati na kožu. Rizik od ozljede!
- Samo za kućnu upotrebu.
- Nikada ne koristite uređaj s oštećenim sustavom rezanja ili oštećenim kabelom.
- Držite bočicu s uljem izvan dohvata djece. Ne gutajte. Ne nanositi na oči. Ispravno ga odložite kad je prazna.
- Brijač/trimer i ostali dodaci nisu prikladni za pranje u perilici posuđa.

CRO-BIH

- Ako je brijač/trimer izložen velikim promjenama temperature, tlaka ili vlažnosti, ostavite ga da se aklimatizira 30 minuta prije upotrebe.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju, nikada ne pokušavajte otvoriti i zamijeniti bateriju. Proizvod može otvoriti samo ovlaštenu servis.
- Ne prihvaćamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.

UPOZNAJTE SVOJ TRIMER



1. Brijač za bradu
2. Pilač za bradu od 0,5 mm
3. Uključivanje/Ugašanje
4. Prilog za precizno šišanje
5. Prilog za šišanje dlačica nosa/ušiju
6. Kombić za bradu od 1-10 mm

PUNJENJE

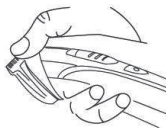
Napomena: Prije prvog korištenja uređaja, potrebno ga je napuniti najmanje 120 minuta. Kada je baterija potpuno napunjena, brijач se može koristiti oko 60 minuta.

- Isključite uređaj.
- Umetnite USB priključak u izvor napajanja i priključite kabel transformatora u uređaj.
- Kada se uređaj puni: Plavi ikona baterije na uređaju će zasvijetliti.

PAŽNJA! : Pažljivo koristite brijач kako biste izbjegli rizik od ozljeda. Nikada nemojte koristiti brijач za kosu u kadi ili pod tušem. Postoji rizik od električnog udara čak i ako je brijач isključen.

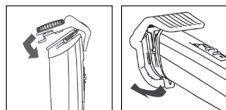
PROMJENA NASTAVAKA ZA TRIMER

- Isključite trimer prije nego što postavite ili zamijenite nastavke.
- Za uklanjanje i promjenu nastavaka, koristite palac kako biste gurnuli nastavak unatrag i skinuli trimer za kosu.
- Umetnite nastavak u utor baze glave. Držite nastavak i nježno gurnite bazu glave.
- Poravnajte kopču za zaključavanje i gurnite nastavak u utor. Kada čujete "klik" zvuk, postupak je završen.



PROMJENA NASTAVAKA ZA ČEŠALJ

- Postavite nastavak za češalj i pažljivo ga gurnite na trimer.
- Čvrsto gurnite donji dio nastavka za češalj dok se ne zaključa.
- Ako želite ukloniti nastavak za češalj, otpustite ga na donjem dijelu.



NASTAVAK ZA TRIMER ZA BRADU

- Češljajte bradu u smjeru rasta.
- Podrezujte bradu prema dolje, od uha do brade.
- Koristite nastavak za trimer za bradu bez nastavka za češalj za podrezivanje brade, brkova ili kose na konturama. Rezni rub trimera za bradu treba biti usmjeren prema bradi pod pravim kutom.
- Gurnite nastavak za češalj za bradu kako biste zaključali željenu duljinu podrezivanja između 1 mm i 10 mm.
- Postavite nastavak za češalj sa zaobljenom stranom prema bradi i počnite podrezivati prema gore, protiv smjera rasta brade.
- Za podrezivanje brkova, prvo ih počesljajte prema dolje. Zatim koristite ili nastavak za trimer za bradu ili nastavak za precizno podrezivanje. Počnite od sredine usana. Preporučuje se prvo podrezati jednu, a zatim drugu stranu.

CRO-BIH

PRILAGODAK ZA TRIMANJE DLAKA U NOSU I UŠIMA

- Pazljivo i polako umetnite prilagodak za trimanje dlaka u nosu ili ušima u nosnicu ili uho.
- Rotirajte trimera u kružnom pokretu dok nježno pomičete unutra i van iz nosa ili uha.

ČIŠĆENJE, NJEGA I ODRŽAVANJE

Napomena: Redovito čistite priloge za njegu kako biste osigurali maksimalnu učinkovitost i produžili vijek trajanja uređaja.

Čišćenje priloga za češalj

- Uklonite prilog za češalj.
- Isperite prilog za češalj vodom i pustite ga da se potpuno osuši.

Čišćenje priloga za trimanje brade

- Palčevima uklonite prilog za trimanje.
- Upotrijebite priloženu četkicu za čišćenje kako biste uklonili preostale dlačice s trimera.
- Operite sklop oštrica pod tekućom vodom. Obrišite sklop oštrica krpom. Pustite da se potpuno osuši, a zatim ga ponovno pričvrstite na trimmer.

Čišćenje priloga za trimanje dlaka u nosu/ušima

- Uklonite prilog za trimanje dlaka u nosu/ušima s trimera.
- Isperite ga vodom i pustite da se potpuno osuši prije ponovne upotrebe.

BRIGA O BATERIJI

- Zaštitite bateriju od neispravnog korištenja, električnih oštećenja i opasnosti od požara.
- Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini. Temperatura okoline ne smije biti niža od -10 °C niti viša od 40 °C.
- Trimer se mora puniti s originalnim priborom koji se nalazi u kutiji.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
 INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
 KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

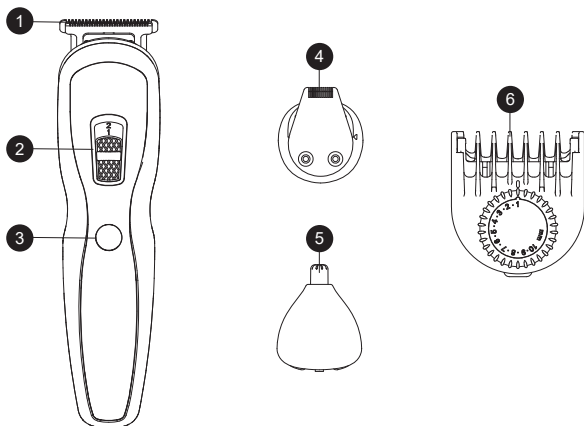
UDHËZIME DHE PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË

- Përpara pastrimit të pajisjes tuaj, sigurohuni që nuk është duke u karikuar dhe është në funksionim pa kablo.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose mungesë përvoje dhe njohurish, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe e kuptojnë rrezikun e përfshirë. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët përveç nëse janë më të vjetër se 8 vjeç dhe janë nën mbikëqyrje.
- Ndërsa krehti i distancës hiqet, sistemi i prerjes nuk duhet të shtypet në lëkurë. Rrezik dëmtimi!
- Për përdorim shtëpiak vetëm.
- Asnjëherë mos e përdorni pajisjen me një sistem prerës të dëmtuar ose një kablo të dëmtuar.
- Mbajeni shishen e vajit larg fëmijëve. Mos e gëlltisni. Mos e aplikoni në sy. Hedhni atë siç duhet kur të jetë bosh.
- Rroja/trimeri dhe aksesoret e tjerë nuk janë të përshtatshëm për larje në lavastovilje.

AL

- Nëse rroja/trimeri i nënshtrohet një ndryshimi të madh në temperaturë, presion ose lagështi, lini atë të aklimatizohet për 30 minuta para se ta përdorni.
- Produkti ka një bateri të ndërtuar brenda, asnjëherë mos u përpiqni ta hapni dhe ta zëvendësoni baterinë. Produkti mund të hapet vetëm nga pikat e shërbimit të autorizuara.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJIHNI TRIMERN



1. Prerës mjekre
2. Prerje për mjekrën me 0.5mm
3. Çelësi On/Off
4. Aksesori për prerje precize
5. Aksesori për prerjen e qimeve të hundës/veshëve
6. Krehrat për mjekër nga 1-10mm

KARIKIMI

Shënim: Përpara se pajisja të përdoret për herë të parë, ajo duhet të karikohet për të paktën 120 minuta. Kur bateria është plotësisht e karikuar, prerësja mund të përdoret për rreth 60 minuta.

- Fikni pajisjen.
- Vendosni spinën USB në burimin e energjisë dhe lidhni kabllon e transformatorit në pajisje.
- Gjatë karikimit: Ikona e baterisë blu në pajisje do të ndriçojë.

KUJDES! : Ju lutemi përdorni prerësen me kujdes për të shmangur çdo rrezik lëndimi. Kurrë mos përdorni prerësen e flokëve në një vaskë ose nën një dush. Ekziston një rrezik nga rryma elektrike edhe nëse prerësja e flokëve është fikur.

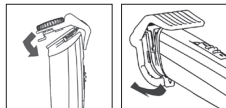
NDËRRIMI I AKSESORËVE TË PRERËSES

- Fikni prerësen e flokëve përpara se të montoni ose ndërroni aksesoret:
- Për të hequr dhe ndërruar aksesoret e prerëses, përdorni gishtin e madh për të shtyrë aksesoren mbrapa dhe për të hequr prerësen e flokëve.
- Futni aksesoren në vendin e kokës. Mbajeni aksesoren dhe shtypeni kokën lehtësisht.
- Rreshtoni kapësen e bllokimit dhe shtypeni aksesoren në vend. Kur të dëgjoni një tingull "klik", është vendosur.



NDËRRIMI I AKSESORËVE TË KREHËRVE

- Montoni aksesoren e krehrit dhe shtypeni me kujdes aksesoren përkatës të krehrit në prerësen.
- Shtypeni fort fundin e poshtëm të aksesorit të krehrit derisa të bllokohet.
- Nëse dëshironi të hiqni aksesoren e krehrit, lëshojeni atë nga fundi i poshtëm.



AKSESORI I PRERËSES SË MJEKRËS

- Krehni mjekrën në drejtimin e rritjes.
- Prerë mjekrën nga poshtë veshit drejt mjekrës.
- Përdorni aksesoren e prerëses së mjekrës pa aksesoren e krehrit për të prerë mjekrën, mustaqet ose flokët në konturet e tyre shkurt. Tehu prerës i prerëses së mjekrës duhet të drejtohet drejt mjekrës në një kënd të drejtë.
- Shtypeni aksesoren e krehrit për të bllokuar një gjatësi të dëshiruar të prerjes ndërmjet 1mm deri në 10mm.
- Vendosni aksesoren e krehrit me anën e rrumbullakosur përballë mjekrës dhe filloni të prisni nga poshtë lart kundër drejtimit të rritjes së mjekrës.
- Për të prerë mustaqet tuaja, fillimisht krehni ato drejt poshtë. Pastaj përdorni aksesoren e prerëses së mjekrës ose aksesoren për prerje precize. Filloni nga mesi i buzëve. Rekomandohet të prisni një anë dhe më pas anën tjetër.

AL

KËRKONJESE PËR QETHJE TË QIMEVE TË HUNDËS/VESHIT

- Futeni ngadalë dhe me kujdes pajisjen për qethjen e qimeve të hundës ose veshit në vrimën e hundës ose në vesh.
- Rrotulloni qethësen në një lëvizje rrethore ndërsa e lëvizni lehtë brenda dhe jashtë hundës ose veshit.

PASTRIMI, KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

Shënim: Pastroni gjithmonë rregullisht pajisjet e setit të qethjes për të siguruar performancë maksimale dhe jetëgjatësi të zgjatur.

Pastrimi i Pajisjes së Krehjes

- Hiqni pajisjen e krehjes.
- Shpëlajeni pajisjen e krehjes me ujë dhe lëreni të thatet plotësisht.

Pastrimi i Pajisjes së Qethjes së Mjekrës

- Përdorni gishtat e mëdhenj për të hequr pajisjen nga qethësja.
- Përdorni furçën e dhënë për pastrimin për të hequr çdo qime të mbetur nga qethësja.
- Lajeni ansamblin e tehut nën ujë të rrjedhshëm nga rubineti. Fshijeni ansamblin e tehut me një leckë. Lëreni të thatet plotësisht, pastaj vendoseni përsëri në qethëse.

Pastrimi i Pajisjes për Qethjen e Qimeve të Hundës/Veshit

- Hiqni pajisjen për qethjen e qimeve të hundës/veshit nga qethësja.
- Shpëlajeni me ujë dhe lëreni të thatet plotësisht përpara se ta përdorni përsëri.

KUJDESI PËR BATERINË

- Mbroni baterinë nga përdorimi i gabuar, dëmtimet elektrike dhe rreziku i zjarrit.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj rrezeve të diellit të drejtpërdrejta ose nxehtësisë. Temperatura e ambientit nuk duhet të jetë më e ulët se -10 °C dhe më e lartë se 40 °C.
- Qethësja duhet të karikohet me aksesoret origjinalë të ofruar në kutinë e paketimit.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО.
ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

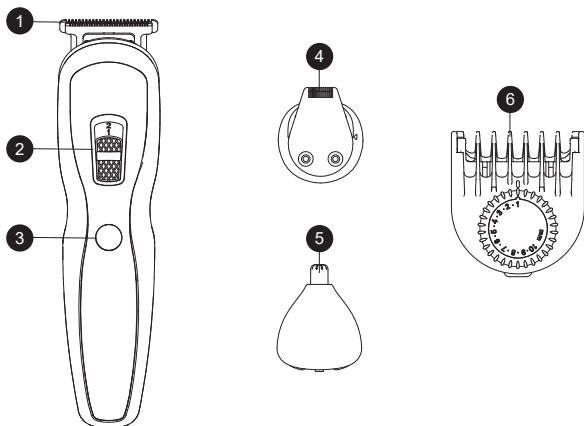
ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди почистване на уреда, уверете се, че не е на заряд и е в безкабелна работа.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под надзор или са получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под надзор и на възраст над 8 години.
- Когато гребенът за разстояние е свален, режещата система не трябва да се притиска към кожата. Риск от нараняване!
- Само за домашна употреба.
- Никога не използвайте уреда с повредена режеща система или повреден кабел.
- Пазете бутилката с масло далеч от деца. Не поглъщайте. Не прилагайте върху очите. Изхвърлете я правилно, когато е празна.
- Самобръсначката/тримерът и другите аксесоари не са подходящи за миялна

машина.

- Ако самобръсначката/тримерът е изложена на значителна промяна в температурата, налягането или влажността, оставете я да аклиматизира за 30 минути преди употреба.
- Този продукт има вградена батерия, никога не се опитвайте да отваряте и сменяте батерията. Продуктът може да бъде отворен само от упълномощени сервизни пунктове.
- Не се поема отговорност при повреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.

ПРИЗНАЙТЕ СВОЯ ТРИМЕР



1. Машинка за подстригване на брада
2. Подстригване на набола брада 0.5 мм
3. Ключ за включване/изключване
4. Прецизен приставка за подстригване
5. Приставка за подстригване на косми от носа/ушите
6. Гребен за набола брада 1-10 мм

ЗАРЕЖДАНЕ

Забележка: Преди устройството да се използва за първи път, трябва да се зарежда поне 120 минути. Когато батерията е напълно заредена, тримерът може да се използва приблизително 60 минути.

- Изключете устройството.
- Поставете USB щепсела в източника на захранване и включете трансформаторния кабел в устройството.
- По време на зареждане: Синият иконка на батерията на устройството ще светне.

ВНИМАНИЕ! : Моля, използвайте тримера внимателно, за да избегнете всякакъв риск от нараняване. Никога не използвайте тримера за коса във вана или под душа. Има риск от електрическа опасност, дори ако тримерът е изключен.

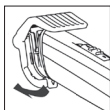
СМЯНА НА ПРИСТАВКИТЕ НА ТРИМЕРА

- Изключете тримера за коса преди да монтирате или смените приставките.
- За да премахнете и смените приставките на тримера, използвайте палеца си, за да изтласкате приставката назад и да изключите тримера.
- Вкарайте приставката в основния слот на главата. Задръжте приставката и леко натиснете основата на главата.
- Подравнете заключващата скоба и натиснете приставката в слота. Когато чуете “щрак”, процедурата е завършена.



СМЯНА НА ПРИСТАВКИТЕ НА ГРЕБЕНА

- Монтирайте гребена и внимателно го натиснете върху тримера.
- Натиснете здраво долния край на приставката, докато не се заключи.
- Ако искате да премахнете приставката от гребена, освободете я от долния ѝ край.



ПРИСТАВКА ЗА БРАДА

- Срежете брадата в посоката на растеж.
- Подстригвайте брадата надолу от ухото към брадичката.
- Използвайте приставката за подстригване на брада без гребен, за да подстрижете брадата, мустаците или космите по контурите. Режещият ръб на машинката за брада трябва да бъде насочен към брадата под прав ъгъл.
- Натиснете приставката за набола брада, за да заключите желаната дължина на подстригване между 1 мм и 10 мм.
- Поставете гребена с закръглената страна нагоре към брадата и започнете да подстригвате нагоре, срещу посоката на растеж на брадата.
- За да подстрижете мустаците, първо ги срежете надолу. След това използвайте или приставката за брада, или прецизната приставка за подстригване. Започнете от средата на устните. Препоръчително е първо да подстрижете едната страна, а след това другата.

ПРИСТАВКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ НА КОСМИ В НОСА И УШИТЕ

- Бавно и внимателно поставете приставката за подстригване на косми в носа или ушите в ноздрата или ухото.
- Въртете тримера в кръгово движение, като внимателно го движите навътре и навън от носа или ухото.

ПОЧИСТВАНЕ, ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

Забележка: Винаги почиствайте приставките на комплекта за подстригване редовно, за да осигурите максимална производителност и удължен живот.

Почистване на гребеновата приставка

- Отстранете гребеновата приставка.
- Изплакнете гребеновата приставка с вода и я оставете да изсъхне напълно.

Почистване на приставката за подстригване на брада

- Използвайте палците си, за да свалите приставката на тримера.
- Използвайте предоставената четка за почистване, за да отстраните всички останали косми от тримера.
- Измийте острието под течаща вода. Избършете острието с кърпа. Оставете го да изсъхне напълно и след това го поставете обратно на тримера.

Почистване на приставката за подстригване на косми в носа/ушите

- Отстранете приставката за подстригване на косми в носа/ушите от тримера.
- Изплакнете я с вода и я оставете да изсъхне напълно преди повторна употреба.

ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА

- Пазете батерията от неправилна употреба, електрически повреди и риск от пожар.
- Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина или топлина. Температурата на околната среда не трябва да бъде по-ниска от -10 °C и по-висока от 40 °C.
- Тримерът трябва да се зарежда само с оригиналните аксесоари, доставени в комплекта.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

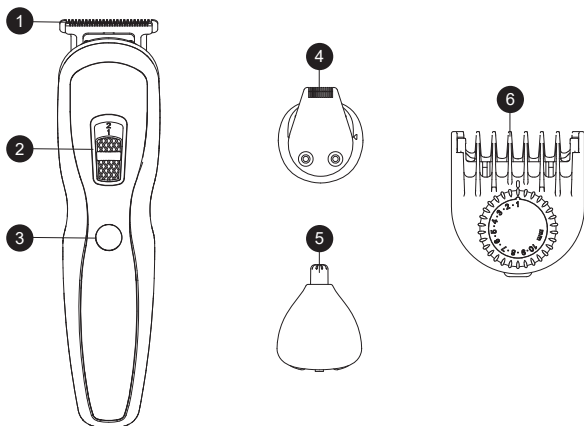
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή σας, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σε φόρτιση και ότι λειτουργεί ασύρματα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρηστών δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
- Όταν αφαιρείται η χτένα απόστασης, το σύστημα κοπής δεν πρέπει να πιέζεται στο δέρμα. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ένα κατεστραμμένο σύστημα κοπής ή κατεστραμμένο καλώδιο.
- Κρατήστε το μπουκάλι λαδιού μακριά από τα παιδιά. Μην καταπίνετε. Μην εφαρμόζετε στα μάτια. Απορρίψτε το σωστά όταν αδειάσει.
- Το ξυριστικό/τριμερ και τα άλλα εξαρτήματα δεν είναι ασφαλή για το πλυντήριο πιάτων.
- Εάν το ξυριστικό/τριμερ υποστεί μεγάλη αλλαγή

GR

θερμοκρασίας, πίεσης ή υγρασίας, αφήστε το να προσαρμοστεί για 30 λεπτά πριν το χρησιμοποιήσετε.

- Αυτό το προϊόν έχει ενσωματωμένη μπαταρία, μην προσπαθήσετε ποτέ να ανοίξετε και να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Το προϊόν μπορεί να ανοιχτεί μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία υπηρεσίας.
- Δεν γίνεται αποδεκτή καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.

ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΤΡΙΜΕΡ ΣΑΣ



1. Κοπτικό για γένια
2. Κοπή γένια σε μήκος 0.5mm
3. Διακόπτης On/Off
4. Προσάρτημα για ακριβές κόψιμο
5. Προσάρτημα για κόψιμο τριχών μύτης/αυτιών
6. Χτένα για γένια 1-10mm

ΦΟΡΤΙΣΗ

Σημείωση: Πριν χρησιμοποιηθεί η συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να φορτιστεί για τουλάχιστον 120 λεπτά. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η κοπτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περίπου 60 λεπτά.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Συνδέστε το βύσμα USB στην πηγή ρεύματος και το καλώδιο του μετασχηματιστή στη συσκευή.
- Κατά τη φόρτιση: Το μπλε εικονίδιο μπαταρίας στη συσκευή θα ανάψει.

ΠΡΟΣΟΧΗ! : Χρησιμοποιήστε την κοπτική μηχανή προσεκτικά για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την κοπτική μηχανή σε μπανιέρα ή κάτω από το ντους. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ακόμα και αν η κοπτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

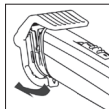
ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Απενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή πριν τοποθετήσετε ή αλλάξετε τα εξαρτήματα:
- Για να αφαιρέσετε και να αλλάξετε τα προσάρτηματα, χρησιμοποιήστε τον αντίχειρα για να σπρώξετε το προσάρτημα προς τα πίσω και να αποσυνδέσετε την κοπτική μηχανή.
- Τοποθετήστε το προσάρτημα στην υποδοχή της κεφαλής. Κρατήστε το προσάρτημα και πιέστε την κεφαλή απαλά.
- Ευθυγραμμίστε το κλείστρο κλειδώματος και πιέστε το προσάρτημα στην υποδοχή. Όταν ακούσετε ένα “κλικ”, η τοποθέτηση έχει ολοκληρωθεί.



ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΧΤΕΝΑΣ

- Τοποθετήστε το προσάρτημα χτένας και πιέστε προσεκτικά την αντίστοιχη χτένα στην κοπτική μηχανή.
- Πιέστε το κάτω άκρο της χτένας μέχρι να κλειδώσει.
- Αν θέλετε να αφαιρέσετε το προσάρτημα χτένας, απελευθερώστε το από το κάτω άκρο του.



ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ

- Χτενίστε τα γένια προς την κατεύθυνση της ανάπτυξής τους.
- Κόψτε τα γένια από το αυτί προς το πηγούνι.
- Χρησιμοποιήστε το προσάρτημα για γένια χωρίς το προσάρτημα χτένας για να κόψετε τα γένια, το μουστάκι ή τις τρίχες στις άκρες κοντά. Η κοπτική ακμή της μηχανής πρέπει να είναι στραμμένη προς τα γένια σε ορθή γωνία.
- Πιέστε το προσάρτημα χτένας για να κλειδώσετε το επιθυμητό μήκος κοπής μεταξύ 1mm και 10mm.
- Τοποθετήστε το προσάρτημα χτένας με την καμπυλωτή πλευρά προς τα πάνω στα γένια και ξεκινήστε την κοπή προς τα πάνω, αντίθετα με την κατεύθυνση ανάπτυξης των γενιών.
- Για να κόψετε το μουστάκι, πρώτα χτενίστε το ίσια προς τα κάτω. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε είτε το προσάρτημα για γένια είτε το προσάρτημα ακριβείας. Ξεκινήστε από το κέντρο των χειλιών σας. Συνιστάται να κόβετε πρώτα τη μία πλευρά και μετά την άλλη.

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΜΜΕΡ ΜΥΤΗΣ/ΑΥΤΙΟΥ

- Αργά και προσεκτικά εισάγετε το εξάρτημα τριμάρισμας μύτης ή αυτιού στη ρινική κοιλότητα ή το αυτί.
- Γυρίστε το τριμάρισμα με κυκλική κίνηση ενώ κινείστε απαλά μέσα και έξω από τη μύτη ή το αυτί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σημείωση: Πάντα να καθαρίζετε τα εξαρτήματα του σετ περιποίησης τακτικά για να διασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και παρατεταμένη διάρκεια ζωής.

Καθαρισμός του Εξαρτήματος Χτενιού

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτενιού.
- Ξεπλύνετε το εξάρτημα χτενιού με νερό και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς.

Καθαρισμός του Εξαρτήματος Τριμάρισμα γενειάδας

- Χρησιμοποιήστε τους αντίχειρές σας για να αφαιρέσετε το εξάρτημα του τριμάρισματος.
- Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τρίχας από το τριμάρισμα.
- Πλύνετε τη μονάδα λεπίδας κάτω από τρεχούμενο νερό. Σκουπίστε τη μονάδα λεπίδας με ένα πανί. Αφήστε τη να στεγνώσει εντελώς και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την ξανά στο τριμάρισμα.

Καθαρισμός του Εξαρτήματος Τριμάρισμα Μύτης/Αυτιού

- Αφαιρέστε το εξάρτημα τριμάρισμας μύτης/αυτιού από το τριμάρισμα.
- Ξεπλύνετε το με νερό και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση του ξανά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Προστατέψτε την μπαταρία από κακή χρήση, ηλεκτρικές ζημιές και κίνδυνο φωτιάς.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως ή σε θερμότητα. Η περιβαλλοντική θερμοκρασία δεν πρέπει να είναι κάτω από -10 °C και πάνω από 40 °C.
- Το τριμάρισμα πρέπει να φορτίζεται με τα αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται μέσα στη συσκευασία.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

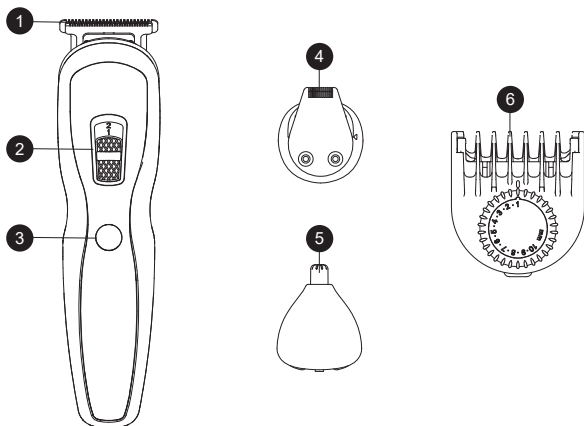
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt megtisztítaná a készüléket, győződjön meg arról, hogy nincs töltés alatt és vezeték nélküli üzemmódban van.
- Ez a készülék 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalat és tudás hiányában lévő személyek által használható, amennyiben felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Amikor a távtartó fésű el van távolítva, a vágórendszert nem szabad a bőrbe nyomni. Sérülés veszélye!
- Kizárólag háztartási használatra.
- Soha ne használja a készüléket sérült vágórendszerrel vagy sérült kábelkészlettel.
- Tartsa távol a gyermekektől az olajos üveget. Ne nyelje le. Ne alkalmazza szemre. Ürités után megfelelően ártalmatlanítsa.
- A borotva/trimmer és a többi tartozék nem mosogatógépben mosható.

- Ha a borotva/trimmer jelentős hőmérséklet-, nyomás- vagy páratartalom-változásnak van kitéve, használat előtt hagyja 30 percig akklimatizálódni.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, soha ne próbálja meg kinyitni és kicserélni az akkumulátort. A terméket csak hivatalos szervizpontok nyithatják fel.
- A helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

ISMERD MEG A BOROTVÁDAT



1. Szakállvágó
2. 0,5 mm stubble vágás
3. Bekapcsoló / Kikapcsoló gomb
4. Precíziós trimmer tartozék
5. Orr/fül szőrvágó tartozék
6. 1-10 mm stubble fésű

TÖLTÉS

Megjegyzés: A készüléket első használat előtt legalább 120 percig tölteni kell. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a trimmer körülbelül 60 percig használható.

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Helyezze be a USB dugót a tápegységbe, és csatlakoztassa a transzformátor kábelét a készülékhez.
- Töltés közben: A készüléken a kék akkumulátor ikon világítani fog.

FIGYELEM! : Kérjük, a trimmert óvatosan használja, hogy elkerülje a sérülés kockázatát. Soha ne használja a hajvágót fürdőkádban vagy zuhanyzó alatt. Elektromos baleset kockázatának van kitéve, még akkor is, ha a hajvágó ki van kapcsolva.

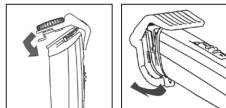
A TRIMMER TARTOZÉKAINAK CSERÉJE

- A hajvágó kikapcsolása előtt szerelje fel vagy cserélje ki a tartozékokat:
- A trimmer tartozékok eltávolításához és cseréjéhez használja a hüvelykujját, hogy hátrafelé tolja a tartozékot, majd húzza le a hajvágóról.
- Helyezze a tartozékot a fej-alap slotba. Tartsa a tartozékot, és óvatosan nyomja meg a fej-alapot.
- Illeszse össze a zárócsatot, és nyomja a tartozékot a helyére. Amikor „kattintás” hangot hall, kész is van.



A FÉSŰ TARTOZÉKAINAK CSERÉJE

- Szerelje fel a fésűtartozékot, és óvatosan nyomja a megfelelő fésűtartozékot a trimmerre.
- Pusztán alján erősen nyomja meg a fésűtartozékot, amíg az rögzül.
- Ha el szeretné távolítani a fésűtartozékot, engedje el az alsó végénél.



SAKÁLLVÁGÓ TARTOZÉK

- Fésülje a szakállát a növekedés irányába.
- Vágja a szakállát lefelé a fülből az állig.
- A szakállvágó tartozékot fésűtartozék nélkül használja a szakáll, a bajusz vagy a kontúrok rövidre vágásához. A szakállvágó vágóéle merőleges legyen a szakállra.
- Nyomja meg a stubble fésű tartozékot, hogy rögzítse a kívánt vágási hosszúságot 1 mm és 10 mm között.
- Helyezze a fésűtartozékot a lekerekített oldalával felfelé a szakállhoz, és kezdje el a vágást felfelé, a szakáll növekedésének irányával ellentétesen.
- A bajusz vágásához először fésülje le. Ezután használjon vagy a szakállvágó tartozékot, vagy a precíziós trimmer tartozékot. Kezdje a középső ajaktól. Ajánlott először az egyik oldalt, majd a másikat vágni.

ORR/FÜL SZŐR ZÚZÓ KIEGÉSZÍTŐ

- Lassan és óvatosan helyezze be az orr- vagy fülzúzó kiegészítőt az orrlyukba vagy a fülbe.
- Forgassa a zúzót körkörös mozdulatokkal, miközben óvatosan be- és kimegy az orrból vagy a fülből.

TISZTÍTÁS, GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Megjegyzés: Mindig rendszeresen tisztítsa meg a grooming készlet kiegészítőit a maximális teljesítmény és a hosszabb élettartam érdekében.

A Fésű Kiegészítő Tisztítása

- Távolítsa el a fésű kiegészítőt.
- Öblítse le a fésű kiegészítőt víz alatt, és hagyja teljesen megszáradni.

A Szakáll Zúzó Kiegészítő Tisztítása

- Használja a hüvelykujjait a zúzó kiegészítő eltávolításához.
- Használja a mellékelt tisztító ecsetet a maradék szőr eltávolításához a zúzóból.
- Mossa le a pengét folyó víz alatt. Törölje meg a pengeegységet egy ronggyal. Hagyja teljesen megszáradni, majd rögzítse a zúzóra.

AZ ORR/FÜL SZŐR VÁGÓ KIEGÉSZÍTŐ TISZTÍTÁSA

- Vegye le az orr/fül szőr zúzó kiegészítőt a zúzóról.
- Öblítse le víz alatt, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt újra használná.

A TELEP GONDOSKODÁSA

- Védje meg az akkumulátort a helytelen használattól, elektromos sérülésektől és tűzveszélytől.
- Ne tegye ki az eszközt közvetlen napfénynek vagy hőnek. A környezeti hőmérséklet ne legyen alacsonyabb -10 °C-nál, és ne haladja meg a 40 °C-ot.
- A zúzót az eredeti kiegészítőkkel kell tölteni, amelyek a dobozban találhatóak.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.

ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

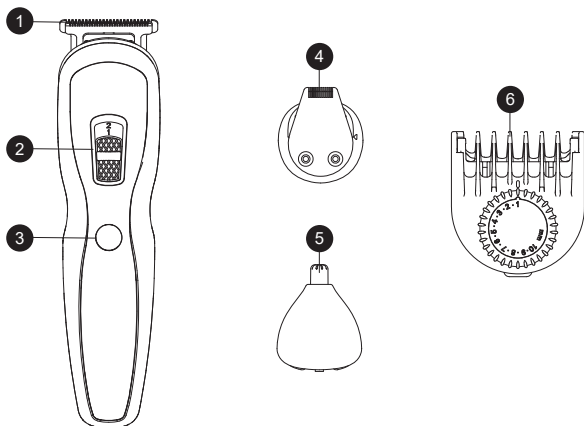
ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ И УПОТРЕБНИ ПРЕТПАЗИ

- Пред да го исчистите апаратот, проверете дали не е на полнење и дали е безжичен.
- Овој апарат може да го користат деца од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење ако им е дадено надзор или упатства во врска со безбедното користење на апаратот и разбираат ги опасностите кои се вклучени. Децата не смеат да се играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смее да го извршуваат деца, освен ако не се постари од 8 години и под надзор.
- Кога ќе се отстрани расческата, системот за сечење не треба да се притиска во кожата. Ризик од повреда!
- Само за домаќинства.
- Никогаш не користете го апаратот со оштетен систем за сечење или оштетен кабел.
- Чувајте ја шишенцата со масло надвор од дофат на деца. Не голтете. Не нанесувајте на очи. Фрлете го правилно кога ќе се испразни.
- Бричилото/тримерот и другите додатоци не се отпорни на миење во машина за садови.

МК

- Ако бричилото/тримерот е изложено на големи промени во температурата, притисокот или влажноста, оставете го да се аклиматизира 30 минути пред да го користите.
- Овој производ има вградена батерија, никогаш не обидувајте се да ја отворите и замените батеријата. Производот може да се отвори само од овластени сервисни точки.
- Не се прифаќа никаква одговорност за штета предизвикана од неисправно користење или непочитување на овие упатства.

ЗНАЈ ГО СВОЈОТ ТРИМЕР



1. Машинка за брада
2. 0.5мм тример за брада
3. Вклучување/Исклучување
4. Приклучок за прецизен тример
5. Приклучок за тример за нос/уви
6. Четка за брада 1-10мм

ПОЛНЕЊЕ

Напомена: Пред да се користи уредот по првпат, тој треба да се наполни најмалку 120 минути. Кога батеријата е целосно наполнета, тримерот може да се користи приближно 60 минути.

- Исклучете го уредот.
- Вметнете го USB приклучокот во изворот на напојување и приклучете го трансформаторот во уредот.
- Кога се полни: Сината икона на батеријата на уредот ќе свети.

ВНИМАНИЕ! : Ве молиме, користете го тримерот внимателно за да избегнете ризик од повреда. Никогаш не користете го тримерот за коса во када или под туш. Постоји ризик од електричен удар дури и ако тримерот за коса е исклучен.

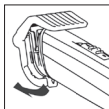
ПРОМЕНА НА ПРИКЛУЧОЦИТЕ НА ТРИМЕРОТ

- Исклучете го тримерот за коса пред да монтирате или промените приклучоците:
- За да ги отстраните и промените приклучоците на тримерот, користете го палецот за да го притиснете приклучокот назад и да го отстраните од тримерот за коса.
- Вметнете го приклучокот во слотовите на основата на главата. Држете го приклучокот и нежно притиснете на основата на главата.
- Согласете го заклучувачкиот копчето и притиснете го приклучокот во слота. Кога ќе чуете звук "клик", тоа е готово.



ПРОМЕНА НА ПРИКЛУЧОЦИТЕ ЗА ЧЕТКА

- Монтирајте ја четката и внимателно притиснете ја соодветната четка на тримерот.
- Притиснете го долниот дел на четката чврсто додека не се заклучи.
- Ако сакате да ја отстраните четката, ослободи ја од нејзиниот долен дел.



ПРИКЛУЧОК ЗА ТРИМЕР ЗА БРАДА

- Расческајте ја брадата во правец на раст.
- Тримајте ја брадата надолу од увото до брадата.
- Користете го приклучокот за тример за брада без приклучокот за четка за да ја тримирате брадата, мустачите или косата на контурите пократко. Резот на тримерот за брада треба да биде насочен кон брадата под прав агол.
- Притиснете го приклучокот за четка за стублите за да заклучите посакуваната должина на тримање помеѓу 1мм и 10мм.
- Поставете ја четката со заоблената страна нагоре против брадата и започнете да тримирате нагоре против правецот на раст на брадата.
- За да ја тримирате мустачите, прво расчесајте ги право надолу. Потоа користете го или приклучокот за тример за брада или приклучокот за прецизен тример. Започнете од средината на усните. Се препорачува да ја тримирате едната страна, а потоа другата.

ДОДАТОК ЗА ТРИМУВАЊЕ НА НОС И УШИ

- Полека и внимателно вметнете го додатокот за тримување на нос или уши во ноздрите или во ушите.
- Вртете го тримувачот во кружна линија додека нежно се движите напред и назад во носот или во увото.

ЧИСТЕЊЕ, ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ

Напомена: Секогаш редовно чистете ги додатоците за уред за уредување за да осигурите максимална перформанса и продолжен век на траење.

Чистење на додатокот за чешел

- Отстранете го додатокот за чешел.
- Исплакнете го додатокот за чешел со вода и оставете го да се исуши целосно.

Чистење на додатокот за тример за брада

- Користете ги палците за да го отстраните додатокот на тримувачот.
- Користете ја дадената четка за чистење за да ги отстраните преостанатите влакна од тримувачот.
- Измијте ја единицата за сечило под тековна вода. Обришеме ја единицата за сечило со крпа. Оставете ја да се исуши целосно, а потоа приклучете ја на тримувачот.

Чистење на додатокот за тримување на нос/ушки

- Отстранете го додатокот за тримување на нос/ушки од тримувачот.
- Исплакнете го со вода и оставете го да се исуши целосно пред повторната употреба.

ГРИЖА ЗА БАТЕРИЈА

- Защитете ја батеријата од неправилна употреба, електрични оштетувања и пожарна опасност.
- Не го изложувајте уредот на директна сончева светлина или топлина. Температурата на околината не смее да биде помала од -10 °C и поголема од 40 °C.
- Тримувачот мора да се полни со оригиналните додатоци што се испорачуваат во кутијата.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

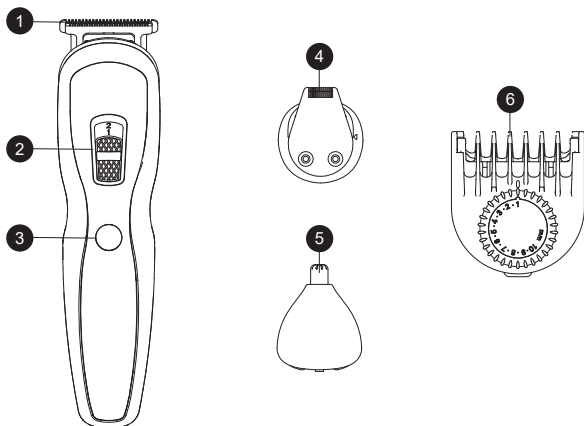
GENERALNE BEZBEDNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Pre čišćenja uređaja, uverite se da nije na punjenju i da je u bežičnom režimu rada.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su dobile nadzor ili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i da razumeju rizike povezane s tim. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kada se ukloni češalj za razmak, sistem za sečenje ne sme se pritiskati na kožu. Rizik od povrede!
- Samo za kućnu upotrebu.
- Nikada ne koristite uređaj sa oštećenim sistemom za sečenje ili oštećenim kablovima.
- Držite bočicu sa uljem van domašaja dece. Ne gutajte. Ne primenjujte na oči. Kada se isprazni, pravilno je odložite.
- Brijač/trimer i drugi dodaci nisu pogodni za pranje u mašini za sudove.

SR

- Ako je briač/trimer izložen velikoj promeni temperature, pritiska ili vlažnosti, pustite ga da se aklimatizuje 30 minuta pre upotrebe.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju, nikada ne pokušavajte da je otvorite i zamenite. Proizvod može otvarati samo ovlašćeni servis.
- Ne prihvata se odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili neuspehom da se pridržavate ovih uputstava.

ZNAJ GO SVOJOT TRIMER



1. Trimer za bradu
2. 0,5mm šišanje brade
3. Uključivanje/isključivanje
4. Priključak za precizno šišanje
5. Priključak za šišanje nosne/uvo dlake
6. Četka za bradu 1-10mm

PUNJENJE

Napomena: Pre prvog korišćenja, uređaj treba puniti najmanje 120 minuta. Kada je baterija potpuno napunjena, trimmer može da se koristi otprilike 60 minuta.

- Isključite uređaj.
- Povežite USB utikač u izvor napajanja i priključite transformator na uređaj.
- Tokom punjenja: Plava ikona baterije na uređaju će se upaliti.

PAŽNJA! : Molimo vas da pažljivo koristite trimmer kako biste izbegli rizik od povreda. Nikada ne koristite trimmer za dlake u kadi ili pod tušem. Postoji rizik od električnog udara čak i kada je trimmer isključen.

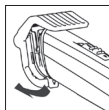
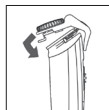
MENJANJE PRIKLJUČAKA TRIMERA

- Isključite trimmer pre nego što montirate ili menjate priključke.
- Da biste uklonili i promenili priključke trimmer, koristite palac da pomerite priključak unazad i skinete ga sa trimmer.
- Umetnite priključak u utor na glavnom delu. Držite priključak i nežno pritisnite glavu.
- Poravnajte zaključavanje i gurnite priključak u utor. Kada čujete zvuk "klik", to je završeno.



MENJANJE PRIKLJUČAKA ČETKE

- Montirajte priključak četke i pažljivo pritisnite odgovarajući priključak četke na trimmer.
- Pritisnite donji deo priključka četke čvrsto dok se ne zaključa.
- Ako želite da uklonite priključak četke, oslobodite ga sa donjeg dela.



PRIKLJUČAK TRIMERA ZA BRADU

- Češljajte bradu u pravcu rasta.
- Šišajte bradu prema dole od uha do brade.
- Kada koristite trimmer za bradu bez priključka četke, skratite bradu, brkove ili dlake na konturama. Oštrica trimera za bradu treba da bude okrenuta prema bradi pod pravim uglom.
- Pritisnite priključak za stubblo da biste zaključali željenu dužinu šišanja između 1mm do 10mm.
- Položite priključak četke sa zaobljenom stranom prema bradi i počnite da šišate prema gore, protiv pravca rasta brade.
- Da biste skratili brkove, prvo ih češljajte pravo prema dolje. Zatim koristite ili priključak za bradu ili priključak za precizno šišanje. Počnite od sredine usana. Preporučuje se da prvo šišate jednu stranu, a zatim drugu.

PRIKLJUČAK ZA TRIMERE NOSA/UVETA

- Polako i pažljivo umetnite priključak za trimere nosa ili ušiju u nosnicu ili uvo.
- Rotirajte trimer u kružnom pokretu dok lagano ulazite i izlazite iz nosa ili uha.

ČIŠĆENJE, NEGA I ODRŽAVANJE

Napomena: Uvek redovno čistite dodatke za uređivanje kako biste osigurali maksimalne performanse i produžili vek trajanja.

Čišćenje Priključka Za Česalicu

- Skinite priključak za česalicu.
- Isperite priključak za česalicu vodom i ostavite da se potpuno osuši.

Čišćenje Priključka Za Česalicu Brade

- Koristite palčeve da skinete priključak trimer.
- Upotrebite dati četkicu za čišćenje da uklonite preostale dlake sa trimera.
- Operite glavu noža pod mlazom vode. Obrišite glavu noža krpom. Ostavite da se potpuno osuši, a zatim je ponovo pričvrstite na trimer.

Čišćenje Priključka Za Trimer Nos i Uvo

- Skinite priključak za trimer nosa/uva sa trimera.
- Isperite ga vodom i ostavite da se potpuno osuši pre ponovne upotrebe.

NEGA BATERIJE

- Zaštitite bateriju od nepravilne upotrebe, električnih oštećenja i opasnosti od požara.
- Ne izlažite uređaj direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti. Okolna temperatura ne bi trebala biti niža od -10 °C i viša od 40 °C.
- Trimer se mora puniti uz originalne dodatke koji su uključeni u kutiju.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

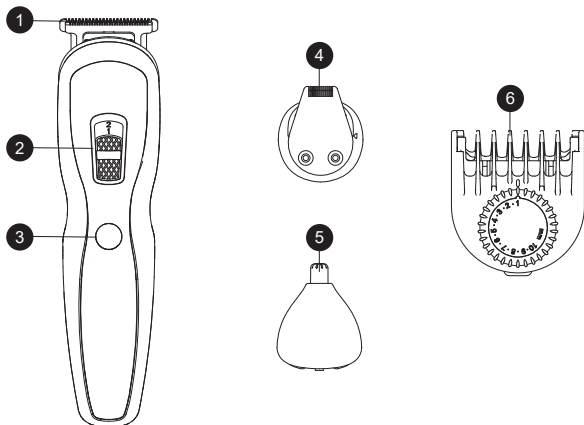
OBEČNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před čištěním přístroje se ujistěte, že není v nabíjení a je v bezdrátovém provozu.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti, pokud byly poučeny nebo instruovány o bezpečném používání přístroje a rozumí spojeným rizikům. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Údržbu a čištění nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a pokud nejsou pod dohledem.
- Při odstranění vzdálenostní hřebene by se řezací systém neměl tlačit do pokožky. Riziko zranění!
- Pouze pro domácí použití.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným řezacím systémem nebo poškozeným napájecím kabelem.
- Držte lahvičku s olejem mimo dosah dětí. Neužívejte vnitřně. Nedávejte do očí. Po vyprázdnění správně zlikvidujte.
- Bříteř/trimr a ostatní příslušenství nejsou vhodné do myčky nádobí.
- Pokud byl bříteř/trimr vystaven výrazné změně teploty, tlaku nebo vlhkosti, nechte ho

aklimatizovat na 30 minut před použitím.

- Tento produkt má vestavěnou baterii, nikdy se nepokoušejte baterii otevřít a vyměnit. Produkt může být otevřen pouze autorizovanými servisními středisky.
- Není přijata žádná odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením těchto pokynů.

POZNÁTE SVŮJ HOLICÍ STROJEK



1. Zastříhovač vousů
2. Zastříhování strniště na 0,5 mm
3. Spínač zapnutí/vypnutí
4. Přídavná hlava pro přesné zastřížení
5. Přídavná hlava pro zastříhování chloupků v nose/uších
6. Hřeben na strniště 1-10 mm

NABÍJENÍ

Poznámka: Před prvním použitím by se zařízení mělo nabíjet alespoň 120 minut. Když je baterie plně nabitá, může se zastříhovač používat přibližně 60 minut.

- Vypněte zařízení.
- Vložte USB konektor do zdroje energie a připojte transformační kabel k zařízení.
- Při nabíjení: Modrá ikona baterie na zařízení se rozsvítí.

UPOZORNĚNÍ! : Prosím, používejte zastříhovač opatrně, abyste se vyhnuli jakémukoli riziku zranění. Nikdy nepoužívejte zastříhovač chloupků ve vaně nebo pod sprchou. Existuje riziko elektrického nebezpečí, i když byl zastříhovač vypnutý.

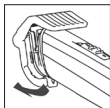
VÝMĚNA PŘÍSLUŠENSTVÍ ZASTŘIHOVAČE

- Před nasazením nebo výměnou příslušenství vypněte zastříhovač chloupků.
- Abychom odstranili a změnili příslušenství zastříhovače, použijte palec k zatlačení příslušenství zpět a odstraňte ho ze zastříhovače chloupků.
- Vložte příslušenství do slotu na hlavě. Držte příslušenství a jemně zatlačte na základnu hlavy.
- Vyrovnajte zámkovou sponu a zatlačte příslušenství do slotu. Když uslyšíte „klik“, je hotovo.



VÝMĚNA HŘEBENOVÝCH PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Nasazení hřebene a opatrně ho zatlačte na odpovídající hřebenový nástavec na zastříhovači.
- Zatlačte dolní část hřebenového nástavce pevně, dokud se nezamkne.
- Pokud chcete hřebenový nástavec odstranit, uvolníte ho od jeho dolního konce.



PŘÍSLUŠENSTVÍ ZASTŘIHOVAČE VOUSŮ

- Česejte vousy ve směru růstu.
- Zastříhněte vousy směrem dolů od ucha k bradě.
- Použijte příslušenství zastříhovače vousů bez hřebenového nástavce k zastřížení vousů, kníru nebo vlasů na konturách krátkce. Řezná hrana zastříhovače vousů by měla být nasměrována na vousy pod pravým úhlem.
- Zamkněte požadovanou délku zastřížení mezi 1 mm a 10 mm pomocí hřebene strniště.
- Umístěte hřeben s zaoblenou stranou proti vousům a začněte zastříhovat směrem nahoru proti směru růstu vousů.
- Abychom zastříhli knír, nejprve ho česejte přímo dolů. Poté použijte buď příslušenství zastříhovače vousů, nebo příslušenství pro přesné zastřížení. Začněte uprostřed rtů. Doporučuje se zastříhnout jednu stranu a poté druhou.

NÁSTAVEC NA STŘÍHÁNÍ NOSNÍCH A UŠNÍCH CHLUPŮ

- Pomalu a opatrně vložte nástavec na střihání nosních nebo ušních chlupů do nosní dírky nebo ucha.
- Otáčejte stříhačem v kruhovém pohybu a jemně se pohybujte dovnitř a ven z nosu nebo ucha.

ÚDRŽBA A ÚDRŽBA

Poznámka: Vždy pravidelně čistí příslušenství úpravy, aby se zajistil maximální výkon a prodloužila životnost.

Údržba hřebene

- Odstraňte nástavec hřebene.
- Opláchněte nástavec hřebene vodou a nechte ho zcela uschnout.

Údržba nástavce na zastříhovač vousů

- Pomocí palců odstraňte nástavec stříhače.
- Použijte poskytnutý čistící štětec, abyste odstranili zbývající chlupy z stříhače.
- Opláchněte sestavu nožů pod tekoucí vodou. Otřete sestavu nožů hadříkem. Nechte ji zcela uschnout a poté ji připojte k stříhači.

Údržba nástavce na střihání nosních/ušních chlupů

- Sundejte nástavec na střihání nosních/ušních chlupů ze stříhače.
- Opláchněte ho vodou a nechte ho zcela uschnout před opětovným použitím.

ÚDRŽBA BATERIE

- Chraňte baterii před zneužitím, elektrickými poškozeními a požárními riziky.
- Neexponujte zařízení přímému slunečnímu světlu nebo teplu. Okolní teplota by neměla být nižší než -10 °C a vyšší než 40 °C.
- Stříhač musí být nabíjen s původním příslušenstvím dodaným uvnitř krabice.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

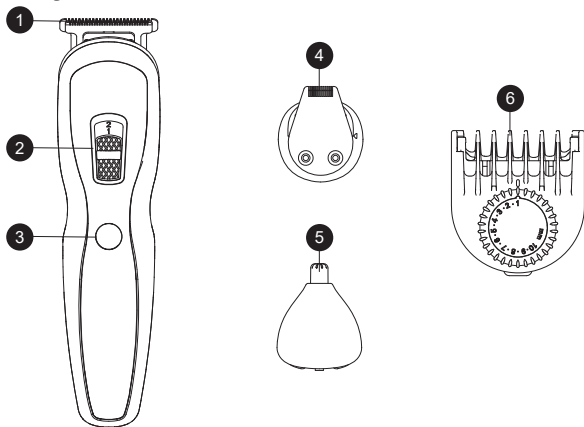
INSTRUÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS

- Antes de limpar o seu aparelho, certifique-se de que não está carregando e está em operação sem fio.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e entenderem os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas.
- Quando o pente de distância for removido, o sistema de corte não deve ser pressionado contra a pele. Risco de lesão!
- Apenas para uso doméstico.
- Nunca use o aparelho com o sistema de corte danificado ou cabo danificado.
- Mantenha a garrafa de óleo fora do alcance das crianças. Não engula. Não aplique nos olhos. Descarte-a adequadamente quando estiver vazia.
- O aparador/enceradeira e os outros acessórios

não são compatíveis com a lava-louças.

- Se o aparador/enceradeira for exposto a uma grande mudança de temperatura, pressão ou umidade, deixe-o aclimatar-se por 30 minutos antes de usá-lo.
- Este produto possui uma bateria interna; nunca tente abrir e substituir a bateria. O produto só pode ser aberto por pontos de serviço autorizados.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso inadequado ou pelo não cumprimento destas instruções.

CONHEÇA SEU APARELHO DE BARBEAR



1. Aparador de barba
2. Aparar barba de 0,5 mm
3. Interruptor Liga/Desliga
4. Acessório de aparador de precisão
5. Acessório de aparador de pelos do nariz/orelhas
6. Pente para barba de 1-10 mm

CARREGAMENTO

Nota: Antes de usar o dispositivo pela primeira vez, ele deve ser carregado por pelo menos 120 minutos. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o aparador pode ser utilizado por aproximadamente 60 minutos.

- Desligue o dispositivo.
- Conecte o plugue USB à fonte de energia e plugue o cabo do transformador no dispositivo.
- Durante o carregamento: o ícone da bateria azul no dispositivo acenderá.

ATENÇÃO! Use o aparador com cuidado para evitar qualquer risco de lesão. Nunca use o aparador de cabelo em uma banheira ou sob um chuveiro. Há risco de choque elétrico, mesmo se o aparador de cabelo estiver desligado.

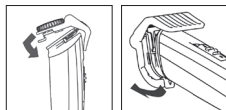
TROCANDO OS ACESSÓRIOS DO APARADOR

- Desligue o aparador de cabelo antes de montar ou trocar os acessórios:
- Para remover e trocar os acessórios do aparador, use o polegar para empurrar o acessório para trás e retire-o do aparador de cabelo.
- Insira o acessório na fenda da base. Segure o acessório e empurre a base suavemente.
- Alinhe a fivela de travamento e empurre o acessório para a fenda. Quando você ouvir um som de “clique”, está feito.



TROCANDO OS ACESSÓRIOS DE PENTE

- Monte o acessório de pente e empurre cuidadosamente o acessório correspondente no aparador.
- Empurre a extremidade inferior do acessório de pente firmemente até que ele trave.
- Se você quiser remover o acessório de pente, solte-o pela extremidade inferior.



ACESSÓRIO DE APARADOR DE BARBA

- Penteie a barba na direção do crescimento.
- Aparar a barba de cima para baixo, do ouvido até o queixo.
- Use o acessório de aparador de barba sem o acessório de pente para aparar a barba, o bigode ou o cabelo nas laterais. A lâmina do aparador de barba deve estar apontada para a barba em um ângulo reto.
- Empurre o acessório de pente para travar um comprimento de aparado desejado entre 1 mm a 10 mm.
- Coloque o acessório de pente com o lado arredondado voltado para cima contra a barba e comece a aparar para cima, contra a direção do crescimento da barba.
- Para aparar o seu bigode, primeiro penteie-o para baixo. Em seguida, use o acessório de aparador de barba ou o acessório de aparador de precisão. Comece do meio dos lábios. É recomendável aparar um lado e depois o outro.

ANEXO DO TRIMMER DE PELOS DO NARIZ/ORELHA

- Insira lentamente e cuidadosamente o anexo de aparar pelos do nariz ou da orelha na narina ou na orelha.
- Gire o trimmer em um movimento circular enquanto se move suavemente para dentro e para fora do nariz ou da orelha.

LIMPEZA, CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Nota: Sempre limpe os anexos do kit de cuidados regularmente para garantir o máximo desempenho e prolongar a vida útil.

Limpeza do Anexo do Pente

- Remova o anexo do pente.
- Enxágue o anexo do pente com água e deixe secar completamente.

Limpeza do Anexo do Trimmer de Barba

- Use os polegares para remover o anexo do trimmer.
- Use a escova de limpeza fornecida para remover qualquer cabelo restante do trimmer.
- Lave a montagem da lâmina sob água corrente. Limpe a montagem da lâmina com um pano. Deixe secar completamente e, em seguida, coloque-a de volta no trimmer.

Limpeza do Anexo do Trimmer de Pelos do Nariz/Orelha

- Remova o anexo do trimmer de pelos do nariz/orelha.
- Enxágue com água e deixe secar completamente antes de reutilizá-lo.

CUIDADO COM A BATERIA

- Proteja a bateria contra uso indevido, danos elétricos e riscos de incêndio.
- Não exponha o dispositivo à luz solar direta ou calor. A temperatura ambiente não deve ser inferior a -10 °C e superior a 40 °C.
- O trimmer deve ser carregado com os acessórios originais fornecidos na caixa.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის.
 ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში.
 ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

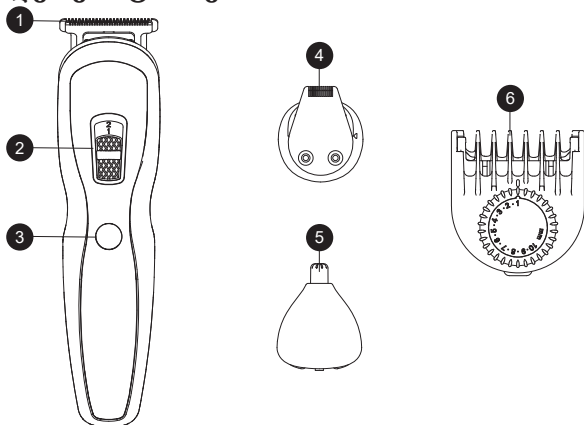
ზოგადი უსაფრთხოების ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ალნიშნული აპარატით გაწმენდის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ის არ არის ჩართული და არ არის ელემენტზე დამაგრებული.
- ეს აპარატი შეიძლება გამოიყენოს 8 წლის და უფროსი ბავშვებმა და პირებმა, რომლებიც ფიზიკურად, სენსორულად ან გონებრივად შეზღუდულები არიან ან არ გააჩნიათ გამოცდილება და ცოდნა, თუ მათ მიაწვდეს ზედამხედველობა ან ინსტრუქციები აპარატის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და გაიგებენ მუქარის ნიშანების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აპარატით. გაწმენდა და სარემონტო მომსახურება არ უნდა გაკეთდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლის და უფროსი და ზედამხედველობით.
- როდესაც დისტანციური კომბინაცია მოიხსნება, გაჭრის სისტემა არ უნდა მიაწებოს კანს. დაზიანების რისკი!
- მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის.
- არ გამოიყენოთ აპარატი დაზიანებული გაჭრის სისტემით ან დაზიანებული კაბელის ნაკვეთით.
- შეინახეთ ლაქის ბოთლი ბავშვების ხელიდან. არ გადააწვდოს. არ გამოიყენოთ თვალეში. ფრთხილად ბრტყელმაჭკლები და სხვა აქსესუარები არ არიან გასაწეცხი ჭურჭლის სარეცხი

მანქანით.

- თუ ბრტყელმაჭკოლები განიცდის დიდ ცვლილებას ტემპერატურაში, წნევაში ან ტენიანობაში, უნდა მოიცადოთ 30 წუთი, სანამ გამოიყენებთ.
- ამ პროდუქტი აქვს ჩაშენებული ბატარეა, არასოდეს სცადოთ ბატარეის გახსნა და შეცვლა. პროდუქტი მხოლოდ გაწვდილი სერვისის პუნქტებით შეიძლება გახსნას.
- არ მიიღება პასუხისმგებლობა, თუ დაზიანება ხდება არასწორი გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შესრულების გარეშე.

იცოდეთ შენი ტრიმერი



1. ბამბა გადამტანი
2. 0.5 მმ თმის გაპარსვა
3. ბამორთვის/გამორთვის ღილაკი
4. განსაზღვრული დანართი
5. ცხვირ/ყურის თმის გადამტანი დანართი
6. 1-10 მმ თმის სავარცხელი

არენდა

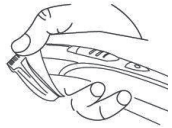
მნიშვნელობა: სანამ მოწყობილობა პირველად გამოიყენება, უნდა ჩაიტვირთოს მინიმუმ 120 წუთი. როდესაც აკუმულატორი სრულად დაიტვირთება, ტრიმერი შესაძლებელია დაახლოებით 60 წუთის განმავლობაში გამოიყენოთ.

- იმოქმედეთ მოწყობილობა.
- გადმოწერეთ USB კლაგი ენერგიის წყაროში და მიაერთეთ ტრანსფორმატორის კაბელი მოწყობილობას.
- დროდესაც დატენვა მიმდინარეობს: მოწყობილობის მჟავა ბატარეის სიმბოლო ნათდება.

თურმე! : გთხოვთ, გამოიყენოთ ტრიმერი ყურადღებით, რათა თავიდან აიცილოთ დაშავების რისკი. არასოდეს გამოიყენოთ თმის ტრიმერი აბაზანაში ან შხაპში. არსებობს ელექტრო საფრთხის რისკი, თუნდაც თმის ტრიმერი გამორთული იყოს.

ზადამტანების შეცვლა

- იმოქმედეთ თმის ტრიმერი სანამ დანართების მონტაჟისთვის ან შეცვლისთვის:
- ზადამტანის დანართების გასაშორებლად და შეცვლაში გამოიყენეთ დიდი თითი, რათა უკან დააწვინოთ დანართი და მოაშოროთ თმის ტრიმერი.
- ზადამტანი მოათავსეთ მთავარი ბაზის ჭრილში. დაიჭირეთ დანართი და ფრთხილად დააწვდეთ.
- მაანახლეთ ჩამკეტი სამაჯური და მოათავსეთ დანართი ჭრილში. როდესაც “კლიკის” ხმა მოისმინეთ, ეს დასრულებულია.



ზამონტაჟებული დანართების შეცვლა

- ზადამტანის სავარცხელი მოათავსეთ და ფრთხილად მიაწვდეთ შესაბამისი სავარცხლის დანართი ტრიმერზე.
- ზადამტანის ქვედა მხარეზე კარგად დააწვდეთ, სანამ იგი დაიბეჭდება.
- გაამოაშორეთ სავარცხლის დანართი ქვედა მხრიდან.



ბამბა ზადამტანის დანართი

- ბამბის გაპარსვისას, გააკეთეთ ბარი იზრდების მიმართულებით.
- ბამბის გაპარსვა ყურის მიმართულებით და კისრისკენ.
- ბამბის ზადამტანის დანართი გამოიყენეთ სავარცხლის გარეშე, რომ გაპარსოთ ამბი, წარბი ან თმა კონტურებზე მოკლე. ბამბის ზადამტანის ჭრის კიდე უნდა იყოს მიმართული ამბის მიმართ 90 გრადუსზე.
- ბამბის სავარცხლის დანართი გადადეთ, რომ გააფართოვოთ მითითებული გაპარსვის სიგრძე 1 მმ-დან 10 მმ-მდე.
- ბამბის სავარცხლის მრგვალი მხარე მოათავსეთ ამბზე და დაიწყეთ გაპარსვა ლუბის წინააღმდეგ.
- აბაზზე გაპარსვისთვის, პირველ რიგში, გააკეთეთ სწორი ქვემოთ. შემდეგ გამოიყენეთ ან ამბის ზადამტანის დანართი ან განსაზღვრული დანართი. დაიწყეთ თქვენი ლავიწის შუა ნაწილიდან. რეკომენდირებულია გაპარსოთ ერთი მხრიდან და შემდეგ მეორე.

ცხვირ/ყურების თმის მაკრატლის დანამატი

- ნელა და სიფრთხილით შეიყვანეთ ცხვირის ან ყურის თმის გაკრეჭვის დანამატი ნოსტრებში ან ყურში.
- დაატრიალეთ მაკრატელი წრიული მოძრაობით და თანდათან მოძრაობთ ცხვირის ან ყურის შიგნითა და გარეთ.

წარმოების, მოვლის და მოვლის

შენიშვნა: ყოველთვის გაწმინდეთ მუხლებური ნაკრები რეგულარულად, რათა უზრუნველყოთ მაქსიმალური შესრულება და სიცოცხლის ხანგრძლივობა.

კომბის დანამატის გაწმენდა

- მოხსენით კომბის დანამატი.
- ჩამოიბანეთ კომბის დანამატი წყალში და გააშრეთ სრულად.

ბარდის მაკრატლის დანამატის გაწმენდა

- მოიხსენით მაკრატლის დანამატი ღუნვით.
- გამოიყენეთ გაწვდილი ხალათით, რათა მოიხსნათ დარჩენილი თმა მაკრატლიდან.
- წყლის დინებაში ჩამოიბანეთ ბლედების კომპლექტი. მშვენიერებით გაწვდეთ ბლედების კომპლექტი. გააშრეთ სრულად, შემდეგ კი დაიდეთ მაკრატლებზე.

ცხვირ/ყურების თმის მაკრატლის დანამატის გაწმენდა

- მოხსენით ცხვირ/ყურების თმის მაკრატლის დანამატი მაკრატლიდან.
- ჩამოიბანეთ წყალში და გააშრეთ სრულად, სანამ კვლავ გამოიყენებთ.

ბატარეის მოვლა

- დაიცავით ბატარეა გამოყენების, ელექტრონული დაზიანებების და ხანძრის საფრთხისგან.
- არ გაუშვათ მოწყობილობა პირდაპირ მზის შუქზე ან სითბოში. გარემოს ტემპერატურა არ უნდა იყოს -10 °C-დან დაბალი და 40 °C-დან მაღალი.
- მაკრატელი უნდა დაიტენოთ მხოლოდ ორიგინალური აქსესუარებით, რომლებიც გაწვდილი იყო ყუთში.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

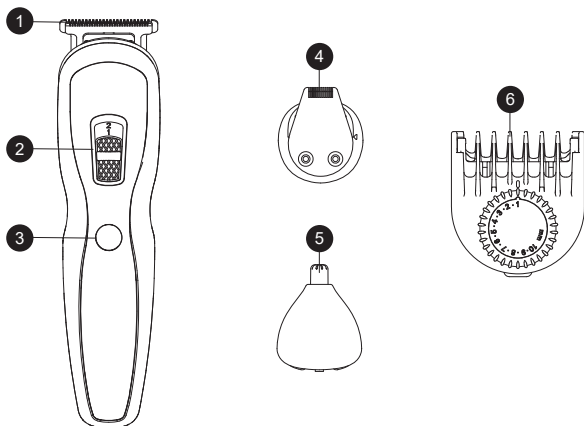
БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед очищенням вашого пристрою переконайтеся, що він не заряджається і працює без проводів.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без досвіду та знань, якщо вони отримали нагляд або інструктаж щодо безпечного використання пристрою і розуміють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні грати з пристроєм. Прибирання та обслуговування пристрою не повинні виконуватись дітьми, якщо їм більше 8 років і за ними не спостерігають.
- Коли гребінець знятий, ріжуча система не повинна притискатися до шкіри. Є ризик травми!
- Тільки для домашнього використання.
- Ніколи не використовуйте пристрій із пошкодженою ріжучою системою або пошкодженим шнуром.
- Тримайте пляшку з маслом подалі від дітей. Не ковтати. Не наносити на очі. Утилізуйте його належним чином, коли він порожній.
- Електробритва/триммер та інші аксесуари не

- підходять для миття в посудомийній машині.
- Якщо електробритва/триммер підлягає істотній зміні температури, тиску або вологості, дайте йому акліматизуватися протягом 30 хвилин перед використанням.
 - Цей продукт має вбудовану батарею, ніколи не намагайтеся відкрити та замінити батарею. Продукт може бути відкритий лише авторизованими сервісними пунктами.
 - Вразі ушкодження, спричиненого не належним використанням або невиконанням цих інструкцій, відповідальність не несе.

ОЗНАЙОМТЕСЯ З ВАШИМ ТРИММЕРОМ



1. Триммер для бороди
2. Стрижка щетини 0,5 мм
3. Включення/Вимкнення
4. Насадка для точного стрижки
5. Насадка для стрижки носа/вух
6. Гребінець для щетини 1-10 мм

ЗАРЯДЖЕННЯ

Примітка: Перед першим використанням пристрій слід заряджати щонайменше 120 хвилин. Коли акумулятор повністю заряджений, тример можна використовувати приблизно 60 хвилин.

- Вимкніть пристрій.
- Вставте USB-штекер у джерело живлення та підключіть трансформаторний кабель до пристрою.
- Під час заряджання: Синій індикатор батареї на пристрої загориться.

УВАГА! : Будь ласка, використовуйте тример обережно, щоб уникнути ризику травм. Ніколи не використовуйте тример для волосся у ванній або під душем. Існує ризик електричного удару, навіть якщо тример для волосся вимкнено.

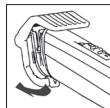
ЗМІНА НАСАДОК ДЛЯ ТРИММЕРА

- Вимкніть тример для волосся перед установкою або зміною насадок.
- Щоб зняти та змінити насадки для триммера, використовуйте великий палець, щоб натиснути на насадку і зняти її з триммера.
- Вставте насадку в слот підстави голови. Утримуйте насадку та обережно натисніть на підставу голови.
- Вирівняйте фіксатор і натисніть насадку в слот. Коли ви почуєте звук «клацання», це означає, що все готово.



ЗМІНА НАСАДОК ДЛЯ ГРЕБЕНЦІВ

- Закріпіть гребінець і обережно натисніть відповідний гребінець на тример.
- Натисніть на нижній кінець гребінця, поки він не зафіксується.
- Якщо ви хочете зняти гребінець, звільніть його з нижнього кінця.



НАСАДКА ДЛЯ ТРИММЕРА ДЛЯ БОРОДИ

- Розчешіть бороду у напрямку росту.
- Стрижіть бороду вниз від вуха до підборіддя.
- Використовуйте насадку для триммера для бороди без гребінця, щоб підстригти бороду, вуса або волосся на контурі. Лезо триммера для бороди повинно бути спрямоване до бороди під прямим кутом.
- Натисніть насадку для щетини, щоб зафіксувати бажану довжину стрижки від 1 мм до 10 мм.
- Поставте гребінець з закругленою стороною проти бороди і почніть стригти вгору проти напрямку росту бороди.
- Щоб підстригти вуса, спочатку розчешіть їх прямо вниз. Потім використовуйте або насадку для триммера для бороди, або насадку для точного стрижки. Розпочніть з середини губ. Рекомендується спочатку підстригти одну сторону, а потім іншу.

НАСАДКА ДЛЯ ТРИММЕРА НОСА/ВУШНОГО ВОЛОССЯ

- Повільно і обережно вставте насадку для триммера носа або вушного волосся у ніздру або вухо.
- Обертайте триммер у круговому русі, ніжно рухаючи його вгору і вниз у носі або вусі.

ЧИЩЕННЯ, ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Примітка: Завжди регулярно очищайте насадки для стрижки, щоб забезпечити максимальну продуктивність та продовжити термін служби.

ЧИЩЕННЯ НАСАДКИ ГРЕБІНЦЯ

- ЗНІМІТЬ НАСАДКУ ГРЕБІНЦЯ.
- ПРОМІЙТЕ НАСАДКУ ГРЕБІНЦЯ ВОДОЮ І ДАЙТЕ ЇЙ ПОВНІСТЮ ВИСОХНУТИ.

ЧИЩЕННЯ НАСАДКИ ТРИММЕРА ДЛЯ БОРОДИ

- ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВЕЛИКІ ПАЛЬЦІ, ЩОБ ЗНЯТИ НАСАДКУ З ТРИММЕРА.
- ВИКОРИСТОВУЙТЕ НАДАНУ ЩІТКУ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ, ЩОБ ВИДАЛИТИ ЗАЛИШКИ ВОЛОССЯ З ТРИММЕРА.
- ПРОМІЙТЕ ЛЕЗО ПІД ПРОТОЧНОЮ ВОДОЮ. ПРОТИРАЙТЕ ЛЕЗО ТКАНИНОЮ. ДАЙТЕ ЙОМУ ПОВНІСТЮ ВИСОХНУТИ, ПОТІМ ПРИКРІПІТЬ ЙОГО НАЗАД ДО ТРИММЕРА.

ЧИЩЕННЯ НАСАДКИ ТРИММЕРА ДЛЯ НОСА/ВУШНОГО ВОЛОССЯ

- ЗНІМІТЬ НАСАДКУ ТРИММЕРА ДЛЯ НОСА/ВУШНОГО ВОЛОССЯ З ТРИММЕРА.
- ПРОМІЙТЕ ЇЇ ВОДОЮ І ДАЙТЕ ЇЙ ПОВНІСТЮ ВИСОХНУТИ ПЕРЕД ПОВТОРНИМ ВИКОРИСТАННЯМ.

ДОГЛЯД ЗА АКУМУЛЯТОРОМ

- Захищайте акумулятор від неправильного використання, електричних пошкоджень і небезпеки загоряння.
- Не піддавайте пристрій прямому сонячному світлу або нагріванню. Температура навколишнього середовища не повинна бути нижче -10 °C і вище 40 °C.
- Триммер слід заряджати за допомогою оригінальних аксесуарів, що постачаються в коробці.

Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

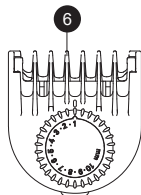
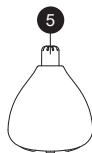
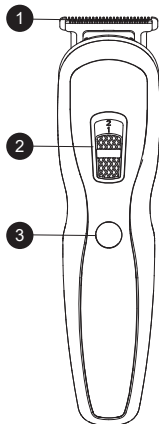
كلذ قطح الم ى جري، دحاو لى دوم تامول عم ن م رثك أل هءاشن! مت دق مدخت سمل لى لد نو كى دق.
لى لدل لى ف قروك ذمل تافصاومل لى لع م كزاهج يوتحي ال دق.
ي.عانطص الاء الكذل امدخت ساب اهت م جرت تمت قغلل هذه

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل تنظيف الجهاز، تأكد من أنه غير موصول بالشحن وفي وضع التشغيل بدون سلك
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو تعليم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز ويفهمون المخاطر المرتبطة به. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يُسمح للأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف
- عند إزالة مشط المسافة، يجب عدم الضغط بنظام القطع على الجلد. خطر الإصابة!
- للأغراض المنزلية فقط
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بنظام قطع تالف أو سلك كهربائي تالف
- احفظ زجاجة الزيت بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تبتلع. لا تطبق على العينين. تخلص منها بشكل صحيح عند نفاذها
- لا يمكن غسل ماكينة الحلاقة/القص والإكسسوارات الأخرى في غسالة الصحون
- إذا تعرضت ماكينة الحلاقة/القص لتغيير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، دعها تتأقلم لمدة 30 دقيقة قبل استخدامها
- يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة، لا تحاول فتح أو استبدال البطارية. يمكن فتح المنتج فقط من قبل نقاط الخدمة المعتمدة
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات

AR

تعرف على ماكينة التشذيب الخاصة بك



مُشَدِّب اللحية

تَشْدِيب شعر الذقن بسمك 05 ملم

زر التشغيل/الإيقاف

ملحق المُشَدِّب الدقيق

ملحق مُشَدِّب شعر الأنف/الأذن

مشط شعر الذقن من 1-10 ملم

ملاحظة: قبل استخدام الجهاز لأول مرة، يجب شحنه لمدة لا تقل عن 120 دقيقة عند شحن البطارية بالكامل، يمكن استخدام المُشَدِّب لمدة

تقارب 60 دقيقة

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز

• في مصدر الطاقة وقم بتوصيل كابل المحول بالجهاز USB قم بإدخال قابس

• أثناء الشحن: ستضيء أيقونة البطارية الزرقاء على الجهاز

تحذير! : يُرجى استخدام المُشَدِّب بحذر لتجنب أي خطر للإصابة لا تستخدم مُشَدِّب الشعر في حوض الاستحمام أو تحت الدش هناك خطر من حدوث صدمة كهربائية حتى لو كان مُشَدِّب الشعر مطفئاً

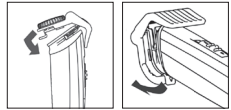
تغيير ملحقات المُشَدِّب

- قم بإيقاف تشغيل مُشَدِّب الشعر قبل تركيب أو تغيير الملحقات
- لإزالة وتغيير ملحقات المُشَدِّب، استخدم إبهامك لدفع الملحق للخلف وادفعه عن مُشَدِّب الشعر
- أدخل الملحق في فتحة قاعدة الرأس أمسك الملحق واضغط برفق على قاعدة الرأس
- محاذاة قفل القفل واضغط على الملحق في الفتحة عندما تسمع صوت "نقرة"، فهذا يعني أنه تم تثبيتته



تغيير ملحقات المشط

- قم بتركيب ملحق المشط وادفع بعناية الملحق المناسب إلى المُشَدِّب
- ادفع الطرف السفلي من ملحق المشط بقوة حتى يتم قفله
- إذا كنت ترغب في إزالة ملحق المشط، قم بفكه من طرفه السفلي



ملحق مُشَدِّب اللحية

- مشط اللحية في اتجاه نمو الشعر
- قم بتشذيب اللحية لأسفل من الأذن إلى الذقن
- استخدم ملحق مُشَدِّب اللحية بدون ملحق المشط لتشذيب اللحية، أو الشارب أو الشعر عند الحدود بشكل قصير يجب أن يكون حافة المُشَدِّب موجهة نحو اللحية بزواوية قائمة
- ادفع ملحق شعر الذقن لقفل طول التشذيب المطلوب بين 1 ملم إلى 10 ملم
- ضع ملحق المشط مع الجانب المدور لأعلى ضد اللحية وابدأ في التشذيب لأعلى ضد اتجاه نمو الشعر
- لتشذيب شاربيك، قم أولاً بتمشيطة لأسفل بشكل مستقيم ثم استخدم إما ملحق مُشَدِّب اللحية أو ملحق المُشَدِّب الدقيق ابداً من منتصف شفتيك يُوَصَّى بتشذيب جانب واحد ثم الجانب الآخر

ملحق ماكينة حلالة شعر الأنف / الأذن

- قم بإدخال ملحق حلالة شعر الأنف أو الأذن ببطء وحذر في فتحتي الأنف أو الأذن
- قم بتدوير ماكينة الحلالة بحركة دائرية مع التحرك برفق داخل وخارج الأنف أو الأذن

التنظيف والعناية والصيانة

ملاحظة: تأكد دائماً من تنظيف ملحقات مجموعة الحلالة بانتظام لضمان الأداء الأمثل وإطالة عمر الجهاز

تنظيف ملحق المشط

- قم بإزالة ملحق المشط
- اشطف ملحق المشط بالماء واتركه ليجف تماماً

تنظيف ملحق ماكينة حلالة اللحية

- استخدم إبهاميك لإزالة ملحق ماكينة الحلالة
- استخدم فرشاة التنظيف المرفقة لإزالة أي شعر متبقي من ماكينة الحلالة
- اغسل مجموعة الشفرات تحت ماء الصنبور الجاري امسح مجموعة الشفرات بقطعة قماش اتركها لتجف تماماً ثم قم بتثبيتها مرة أخرى على ماكينة الحلالة

تنظيف ملحق ماكينة حلالة شعر الأنف / الأذن

- قم بإزالة ملحق ماكينة حلالة شعر الأنف / الأذن من ماكينة الحلالة
- اشطفه بالماء واتركه ليجف تماماً قبل إعادة استخدامه

العناية بالبطارية

- احم البطارية من الاستخدام غير السليم والأضرار الكهربائية ومخاطر الحريق
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة يجب ألا تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 10-°م ولا تتجاوز 40°م
- يجب شحن ماكينة الحلالة باستخدام الملحقات الأصلية المرفقة داخل العلبة

تصريف صحيح لهذا المنتج

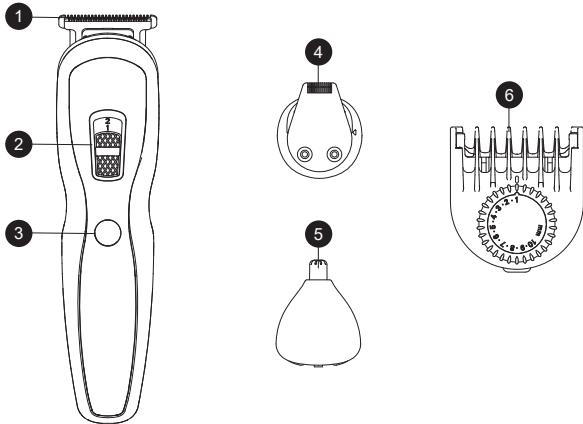


تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

مفاسات نم ری، دجاولی دوم تامول عم نم رثکأل هءاشنا مت دق مدختسم لال لیلد نوکی دق.
 لیلد لالیف ؤروکذملات افصاوملالیل ع مکزاهج یوتحی ال دق.
 دتفایم قافتا هک تسایزی چی نی، تساتسرد

دستورالعمل‌ها و هشدارهای عمومی ایمنی

- قبل از تمیز کردن دستگاه، مطمئن شوید که شارژ نشده و بدون سیم کار می‌کند.
- این دستگاه می‌تواند توسط کودکان 8 سال به بالا و افرادی که توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی کمتری دارند یا فاقد تجربه و دانش هستند استفاده کنند، در صورتی که نظارت یا دستورالعمل‌هایی در مورد استفاده ایمن از دستگاه داده شده باشد و خطرات مربوطه را درک کنند کودکان نباید با دستگاه بازی کنند نظافت و نگهداری از کاربر نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه بزرگتر از 8 سال باشند و تحت نظارت باشند
- هنگامی که شانه فاصله برداشته می‌شود، سیستم برش نباید به پوست فشار داده شود! خطر آسیب دیدگی
- فقط برای مصارف خانگی
- هرگز از دستگاه با سیستم برش آسیب دیده یا مجموعه سیم آسیب دیده استفاده نکنید
- بطری روغن را از دسترس کودکان دور نگه دارید قورت ندهید روی چشم‌ها اعمال نشود وقتی خالی بود آن را به درستی دور بیندازید
- ماشین اصلاح و سایر لوازم جانبی در ماشین ظرفشویی مقاوم نیستند
- اگر ماشین اصلاح/ماشین در معرض تغییر عمده دما، فشار یا رطوبت است، قبل از استفاده، اجازه دهید 30 دقیقه با آن سازگار شود
- این محصول دارای باتری داخلی است، هرگز سعی نکنید باتری را باز و تعویض کنید باز کردن محصول فقط توسط مراکز خدمات مجاز امکان پذیر است
- در صورت آسیب ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعمل‌ها هیچ مسئولیتی پذیرفته نمی‌شود



1. ماشین اصلاح ریش
2. اصلاح موهای 0.5 میلی‌متری
3. دکمه روشن/خاموش
4. ضمیمه اصلاح دقیق
5. ضمیمه اصلاح موهای بینی/گوش
6. شانه اصلاح 1-10 میلی‌متری

ماشین اصلاح ریش

توجه: قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار، باید به مدت حداقل 120 دقیقه شارژ شود هنگامی که باتری به طور کامل شارژ شد، ماشین اصلاح به مدت تقریباً 60 دقیقه قابل استفاده است

- دستگاه را خاموش کنید
- را به منبع تغذیه وصل کنید و کابل ترانسفورماتور را به دستگاه متصل کنید USB دوشاخه
- هنگام شارژ: نماد باتری آبی روی دستگاه روشن خواهد شد
- هشدار! : لطفاً از ماشین اصلاح با احتیاط استفاده کنید تا از هرگونه خطر آسیب جلوگیری شود هرگز از ماشین اصلاح مو در وان یا زیر دوش استفاده نکنید حتی اگر ماشین اصلاح مو خاموش باشد، خطر برق‌گرفتگی وجود دارد

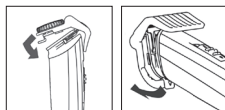
تغییر ضمایم ماشین اصلاح

- قبل از نصب یا تغییر ضمایم، ماشین اصلاح مو را خاموش کنید
- برای جدا کردن و تغییر ضمایم ماشین اصلاح، با انگشت شست خود ضمیمه را به عقب فشار دهید و آن را از ماشین اصلاح جدا کنید
- ضمیمه را در شیار پایه سر قرار دهید ضمیمه را نگه دارید و به آرامی پایه سر را فشار دهید
- قفل قفل‌کننده را هم‌راستا کرده و ضمیمه را به شیار فشار دهید زمانی که صدای "کلیک" را شنیدید، کار تمام است



تغییر ضمایم شانه

- ضمیمه شانه را نصب کنید و با احتیاط ضمیمه شانه مربوطه را به ماشین اصلاح فشار دهید
- انتهای پایین ضمیمه شانه را به شدت فشار دهید تا قفل شود
- اگر می‌خواهید ضمیمه شانه را جدا کنید، آن را از انتهای پایین آزاد کنید



ضمیمه ماشین اصلاح ریش

- ریش را در جهت رشد شانه کنید
- ریش را از گوش تا چانه به سمت پایین اصلاح کنید
- برای اصلاح ریش، سبیل یا موهای در ناحیه مرزها، از ضمیمه ماشین اصلاح ریش بدون ضمیمه شانه استفاده کنید لبه برش ماشین اصلاح ریش باید به سمت ریش به صورت زاویه راست باشد
- ضمیمه شانه را فشار دهید تا طول دلخواه اصلاح بین 1 میلی‌متر تا 10 میلی‌متر قفل شود
- ضمیمه شانه را با سمت گرد بالا به ریش بچسبانید و شروع به اصلاح به سمت بالا و در خلاف جهت رشد ریش کنید
- برای اصلاح سبیل، ابتدا آن را به سمت پایین شانه کنید سپس از ضمیمه ماشین اصلاح ریش یا ضمیمه اصلاح دقیق استفاده کنید از وسط لب‌ها شروع کنید توصیه می‌شود که یک سمت را اصلاح کرده و سپس سمت دیگر را اصلاح کنید

سری موزن بینی/گوش

- به آرامی و با احتیاط سری موزن بینی یا گوش را به داخل سوراخ بینی یا گوش وارد کنید
- موزن را در حرکتی دایره‌ای بچرخانید و به آرامی به داخل و خارج سوراخ بینی یا گوش حرکت دهید

تمیز کردن، نگهداری و تعمیرات

توجه: همیشه سری‌های کیت اصلاح را به‌طور منظم تمیز کنید تا حداکثر کارایی و عمر طولانی‌تری داشته باشد

تمیز کردن سری شانه‌ای

- سری شانه‌ای را جدا کنید
- سری شانه‌ای را با آب بشویید و بگذارید کاملاً خشک شود

تمیز کردن سری موزن ریش

- با استفاده از انگشتان شست، سری موزن را جدا کنید
- از برس تمیزکننده‌ای که داده شده برای از بین بردن موهای باقی‌مانده از موزن استفاده کنید
- مجموعه تیغه را زیر آب جاری بشویید تیغه را با یک پارچه پاک کنید بگذارید کاملاً خشک شود و سپس آن را به موزن وصل کنید

تمیز کردن سری موزن بینی/گوش

- سری موزن بینی/گوش را از موزن جدا کنید
- آن را با آب بشویید و بگذارید کاملاً خشک شود قبل از اینکه دوباره استفاده کنید

مراقبت از باتری

- از باتری در برابر استفاده نادرست، آسیب‌های الکتریکی و خطر آتش‌سوزی محافظت کنید
- دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشید یا گرما قرار ندهید دمای محیط نباید کمتر از 10- درجه سانتی‌گراد و بیشتر از 40 درجه سانتی‌گراد باشد
- موزن باید با لوازم جانبی اصلی که در جعبه قرار دارد شارژ شود

دفع صحیح این محصول



این علامت نشان می‌دهد که محصول نباید با سایر زباله‌های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود. برای جلوگیری از آسیب‌های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی رویه زباله، آنها را به‌طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید. برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم‌های برگشت و جمع‌آوری استفاده کنید یا با خرده‌فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می‌توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند.

PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

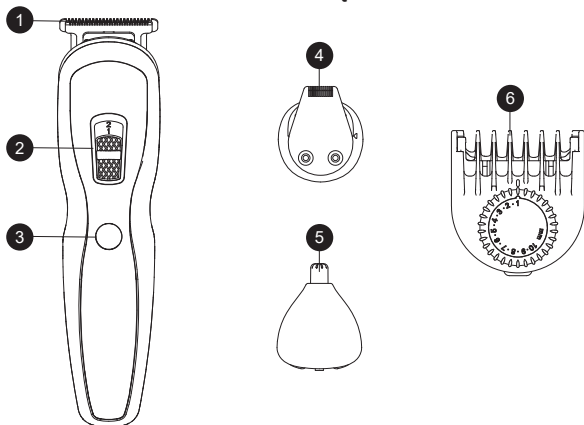
BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš valydami prietaisą, įsitikinkite, kad jis nėra įkraunamas ir veikia bevieliu režimu.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, taip pat asmenys su sumažintomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba neturintys patirties ir žinių, jei jiems buvo suteikta priežiūra ar mokymas apie saugų prietaiso naudojimą ir jie supranta susijusias grėsmes. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Valymo ir vartotojo priežiūros negali atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir prižiūrimi.
- Kai nuimamas atstumo šukos, pjovimo sistema neturėtų būti spaudžiama į odą. Sužalojimo rizika!
- Naudojimui namuose.
- Niekada nenaudokite prietaiso su pažeista pjovimo sistema ar pažeistu maitinimo laidu.
- Laikykite aliejaus butelį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nuryti negalima. Nenaudokite akims. Tuščius butelius tinkamai utilizuokite.
- Skustuvas/žoliapjovė ir kiti priedai nėra tinkami indaplovėms.
- Jei skustuvas/žoliapjovė patiria didelius

temperatūros, slėgio ar drėgmės pokyčius, palikite jį aklimatizuotis 30 minučių prieš naudodami.

- Šis produktas turi integruotą akumuliatorių, niekada nesistenkite atidaryti ir pakeisti akumuliatoriaus. Produktas gali būti atidarytas tik autorizuotose aptarnavimo vietose.
- Atsakomybė už žalą, padarytą netinkamai naudojant arba nesilaikant šių instrukcijų, nepriimama.

PAŽINKITE SAVO ŽOLIAPJOVĘ



1. Barzdos žoliapjovė
2. 0,5 mm šeriutų plaukų žoliapjovė
3. Įjungimo/Išjungimo mygtukas
4. Tikslinė žoliapjovės antgalis
5. Nosies/ausų plaukų žoliapjovės antgalis
6. 1-10 mm šeriutų plaukų šukos antgalis

KROVIMAS

Pastaba: Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą, jį reikia krauti mažiausiai 120 minučių. Kai baterija visiškai įkrauta, žoliapjovę galima naudoti maždaug 60 minučių.

- Išjunkite prietaisą.
- Įjunkite USB kištuką į maitinimo šaltinį ir prijunkite transformatoriaus laidą prie prietaiso.
- Krovimo metu: mėlyna baterijos piktograma prietaise užsidegs.

DĖMESIO! : Prašome atsargiai naudoti žoliapjovę, kad išvengtumėte bet kokios sužalojimo rizikos. Niekada nenaudokite žoliapjovės vonioje ar po dušu. Yra elektros smūgio rizika, net jei žoliapjovė yra išjungta.

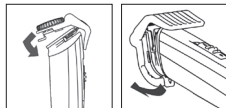
ANTGALIŲ KEITIMAS

- Prieš montuodami ar keisdami antgalius, išjunkite žoliapjovę.
- Norėdami nuimti ir pakeisti žoliapjovės antgalius, naudokite nykštį, kad stumtumėte antgalį atgal ir nuimkite jį nuo žoliapjovės.
- Įstatykite antgalį į galvos pagrindo angą. Laikykite antgalį ir švelniai stumkite galvos pagrindą.
- Suderinkite užrakinimo sagtį ir stumkite antgalį į angą. Kai išgirstate „spragtelėjimo“ garsą, tai reiškia, kad jis užfiksuotas.



ŠUKŲ ANTGAIČIŲ KEITIMAS

- Prijunkite šukos antgalį ir atsargiai stumkite atitinkamą šukos antgalį prie žoliapjovės.
- Tvirtai stumkite šukos antgalio apatinę dalį, kol jis užsifiksuos.
- Jei norite nuimti šukos antgalį, atlaisvinkite jį nuo apatinės dalies.



BARZDOS ŽOLIAPJOVĖS ANTGALIS

- Šukuokite barzdą augimo kryptimi.
- Žoliapjovę naudokite žemyn nuo ausies iki smakro.
- Naudokite barzdos žoliapjovės antgalį be šukos antgalio, kad nupjautumėte barzdą, ūsus ar plaukus ant kontūrų. Žoliapjovės ašmenys turi būti nukreipti į barzdą statmenai.
- Paspauskite šeriuotų plaukų šukos antgalį, kad užfiksuotumėte norimą ilgį nuo 1 mm iki 10 mm.
- Padėkite šukos antgalį su apvalia puse į viršų prieš barzdą ir pradėkite kirpti į viršų, prieš plaukų augimo kryptį.
- Kad nupjautumėte ūsus, pirmiausia šukuokite juos tiesiai žemyn. Tada naudokite arba barzdos žoliapjovės antgalį, arba tikslią žoliapjovės antgalį. Pradėkite nuo vidurio lūpų. Rekomenduojama nupjauti vieną pusę, o paskui kitą.

NOSIES/ AUSŲ PLAUKŲ KIRPIMO ANTGALE

- Lėtai ir atsargiai įkiškite nosies arba ausų plaukų kirpimo antgalį į šnervę ar ausį.
- Sukite kirpiklį apskritimu, švelniai judėdami vidun ir lauk.

VALYMAS, PRIEŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA

Pastaba: Visada reguliariai valykite priežiūros rinkinį, kad užtikrintumėte maksimalų efektyvumą ir ilgą tarnavimo laiką.

ŠUKOS ANTGALE VALYMAS

- Nuimkite šukos antgalį.
- Nuskalaukite šukos antgalį po vandeniu ir leiskite jam visiškai išdžiūti.

BARZDOS KIRPIMO ANTGALE VALYMAS

- Naudokite nykščius, kad nuimtumėte kirpimo antgalį.
- Naudokite suteiktą valymo šepetėlį, kad pašalintumėte likusius plaukus iš kirpimo aparato.
- Nuplaukite ašmenų sujungimą po tekančiu vandeniu. Nušluostykite ašmenų sujungimą su šluoste. Leiskite jam visiškai išdžiūti, tada vėl pritvirtinkite ant kirpimo aparato.

NOSIES/AUSŲ PLAUKŲ KIRPIMO ANTGALE VALYMAS

- Nuimkite nosies/ausų plaukų kirpimo antgalį nuo kirpimo aparato.
- Nuskalaukite jį po vandeniu ir leiskite jam visiškai išdžiūti prieš naudodami vėl.

BATERIJOS PRIEŽIŪRA

- Apsaugokite bateriją nuo netinkamo naudojimo, elektros pažeidimų ir gaisro pavojaus.
- Neeksponuokite prietaiso tiesioginiams saulės spinduliams ar karščiui. Aplinkos temperatūra neturi būti žemesnė nei -10 °C ir aukštesnė nei 40 °C.
- Kirpimo aparatas turi būti kraunamas naudojant originalius priedus, pateiktus dėžutėje.

Teisingas šio produkto likvidavimas



- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

LŪDZAM, PIEVĒRSIET UZMANĪBU: IERĪCES ROCEKLIS VAR TIKT IZVEIDOTS VAI VAIROTI VAIROTI VAI VAIRĀKĀM MODEĻIEM. FUNKCIJAS, KO JŪSU IERĪCĒ NAV, VAR TIKT UZSKAITĪTAS ROCEKLĪ.
ŠĪ VALODA IR TULKOTA AR MĀKSLĪGĀ INTELEKTA PALĪDZĪBU.

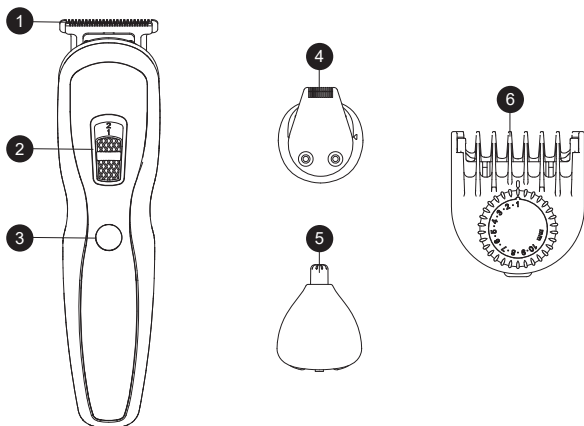
PAMATDROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN BRĪDINĀJUMI

- Pirms sava aparāta tīrīšanas pārliecinieties, ka tas nav uzlādēts un darbojas bezvadu režīmā.
- Šo aparātu var izmantot bērni, kas ir 8 gadus veci un vecāki, kā arī personas ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai instrukcijas par drošu aparāta lietošanu un saprot riska aspektus. Bērniem nedrīkst spēlēties ar aparātu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja viņi nav vecāki par 8 gadiem un nav uzraudzīti.
- Kad attālinātais ķemmes elements ir noņemts, griešanas sistēma nedrīkst tikt spiestas pret ādu. Iedarbības risks!
- Tikai māsaimniecības lietošanai.
- Nekad nelietojiet aparātu ar bojātu griešanas sistēmu vai bojātu vadu.
- Uzglabājiet eļļas pudeli bērniem nepieejamā vietā. Neuzņemiet iekšā. Neuzklājiet uz acīm. Izmetiet to pareizi, kad tā ir tukša.
- Skūšanās/trimmera aparāts un citi aksesuāri nav piemēroti trauku mazgājamai mašīnai.
- Ja skūšanās/trimmera aparāts tiek pakļauts

lielām temperatūras, spiediena vai mitruma izmaiņām, ļaujiet tam aklimatizēties 30 minūtes pirms lietošanas.

- Šim produktam ir iebūvēta akumulators, nekad nemēģiniet to atvērt un nomainīt. Produktu var atvērt tikai autorizēti apkalpošanas punkti.
- Nepārņem atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai šo instrukciju neievērošanas gadījumā.

IZPĒTIET SAVU TRIMMERI



1. Bārdū trimmeris
2. 0.5 mm stublāja griešana
3. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
4. Precizitātes trimmera piederums
5. Deguna/ausu matu trimmera piederums
6. 1-10 mm stublāja ķemmes

UZLĀDE

Piezīme: Pirms ierīces pirmās lietošanas tā jāuzlādē vismaz 120 minūtes. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, trimmeri var izmantot aptuveni 60 minūtes.

- Izslēdziet ierīci.
- Ievietojiet USB spraudni jaudas avotā un pievienojiet transformatora kabeli ierīcei.
- Uzlādes laikā: Zilais akumulatora ikona ierīcē iedegas.

BRĪDINĀJUMS! Lūdzu, lietojiet trimmeri uzmanīgi, lai izvairītos no ievainojumu riska. Nekad nelietojiet matu trimmeri vannā vai zem dušas. Ir elektriskās bīstamības risks pat tad, ja matu trimmeris ir izslēgts.

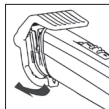
TRIMMERA PIEDERUMU MAINĪŠANA

- Izslēdziet matu trimmeri, pirms uzstādāt vai maināt piederumus:
- Lai noņemtu un mainītu trimmera piederumus, izmantojiet 7kšķi, lai uzspiestu uz piederuma un nospiediet to nost no matu trimmera.
- Ievietojiet piederumu galvas bāzes slotā. Turiet piederumu un maigi nospiediet galvas bāzi.
- Sakārtojiet bloķēšanas sprādzi un nospiediet piederumu slotā. Kad dzirdat "klikšķi", tas ir izdarīts.



ĶEMMES PIEDERUMU MAINĪŠANA

- Uzstādiet ķemmes piederumu un uzmanīgi uzspiediet atbilstošo ķemmes piederumu uz trimmera.
- Stingri nospiediet ķemmes piederuma apakšējo galu, līdz tas bloķējas.
- Ja vēlaties noņemt ķemmes piederumu, atbrīvojiet to no apakšējā gala.



BĀRDU TRIMMERA PIEDERUMS

- Ķemmējiet bārdus augšanas virzienā.
- Griežiet bārdus uz leju no auss līdz zodam.
- Lietojiet bārdus trimmera piederumu bez ķemmes piederuma, lai grieztu bārdus, ūsas vai mati kontūru. Bārdus trimmera griešanas mala jānovērš pret bārdus taisnā leņķī.
- Nospiediet stublāja ķemmes piederumu, lai bloķētu vēlamo griešanas garumu no 1 mm līdz 10 mm.
- Novietojiet ķemmes piederumu ar noapaļoto pusi pret bārdus un sāciet griezt uz augšu pret bārdus augšanas virzienu.
- Lai grieztu ūsas, vispirms ķemmējiet tās taisni uz leju. Pēc tam izmantojiet vai nu bārdus trimmera piederumu, vai precizitātes trimmera piederumu. Sāciet no lūpu vidus. Ieteicams vispirms griezt vienu pusi, tad otru.

NOSTA / AUSU MATUS GRIEZĀMO PIEDERUMS

- Lēnām un uzmanīgi ievietojiet deguna vai aussu matu griešanas piederumu nāsī vai ausī.
- Griezēju griežiet apļveidīgā kustībā, vienlaikus maigi kustoties iekšā un ārā no deguna vai auss.

TĪRĪŠANA, KOPŠANA UN UZTURĒŠANA

Piezīme: Vienmēr regulāri tīriet griešanas komplekta piederumus, lai nodrošinātu maksimālu veiktspēju un pagarinātu kalpošanas laiku.

Kombinēšanas Piederuma Tīrīšana

- Noņemiet kombinēšanas piederumu.
- Noskalojiet kombinēšanas piederumu ar ūdeni un ļaujiet tam pilnībā nožūt.

Bārdas Griezēja Piederuma Tīrīšana

- Izmantojiet pirkstus, lai noņemtu griezēja piederumu.
- Izmantojiet sniegto tīrīšanas otu, lai noņemtu atlikušos matus no griezēja.
- Nomazgājiet asmeņu komplektu zem tekoša ūdens. Noslauciet asmeņu komplektu ar drānu. Ļaujiet tam pilnībā nožūt, pēc tam pievienojiet to griezējam.

Deguna/Ausu Matus Griezēja Piederuma Tīrīšana

- Noņemiet deguna/ausu matu griezēja piederumu no griezēja.
- Noskalojiet to ar ūdeni un ļaujiet tam pilnībā nožūt, pirms atkārtotas lietošanas.

AKUMULATORA KOPŠANA

- Aizsargājiet akumulatoru no nepareizas lietošanas, elektriskiem bojājumiem un ugunsbīstamības.
- Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem vai karstumam. Gaisa temperatūrai nedrīkst būt zemākai par -10 °C un augstākai par 40 °C.
- Griezējs jātiel uzlādēts ar oriģinālajām piederuma daļām, kas piegādātas iekļautajā kastē.

Šī produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiet atbildīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājāties produktu. Viņi var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

PALUN PANGE TÄHELE: SEADME KASUTUSJUHEND VÕIB OLLA LOODUD ROHKEM KUI ÜHELE MUDALILE. FUNKTSIOONID, MIDA TEIE SEADMEL PUUDUB, VÕIVAD JUHISES OLEMAS.
SEE KEEL ON TÕLGITUD TEHISINTELLEKTI ABIL.

ÜLDISEKASUTUSJUHISED JA HOIATUSED

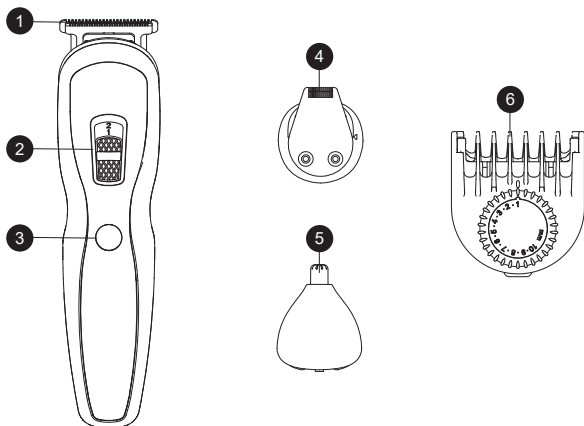
- Enne seadme puhastamist veenduge, et see ei oleks laadimisrežiimis ega juhtmeta töörežiimis.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, aistinguvõi vaimse võimekus on piiratud, või kellel puudub kogemus ja teadlikkus, kui neile on antud järelevalve või juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamine ja kasutaja hooldus ei tohi toimuda laste poolt, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid jälgitakse.
- Kui lõikekammi on eemaldatud, ei tohi lõikesüsteemi suruda nahka. Vigastusoht!
- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet kahjustatud lõikesüsteemi või kahjustatud kaabliga.
- Hoidke õlipudelit laste käeulatuses eemal. Ärge neelake alla. Ärge kandke silmadele. Tühjendatuna hävitage see korralikult.
- Raseerija/trimmer ja muud tarvikud ei ole nõudepesumasinas pestavad.
- Kui raseerija/trimmer on olnud suure

EE

temperatuuri-, rõhu- või niiskuse muutuse all, laske sellel 30 minutit aklimatiseeruda enne kasutamist.

- Sellel tootel on sisseehitatud aku, ärge proovige akut avada ega vahetada. Toote võib avada ainult volitatud teeninduspunktid.
- Kahjustuste korral, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või nende juhiste mittetäitmisest, ei võeta mingit vastutust.

TUNNENDA OMA TRIMMERIT



1. Habeme trimmer
2. 0,5 mm habemekarvade lõikamine
3. Sisse/Välja lüliti
4. Täpsuse trimmeri lisand
5. Nina/ Kõrvakarvade trimmeri lisand
6. 1-10 mm habemekamm

LAADIMINE

Märkus: Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb seda laadida vähemalt 120 minutit. Kui aku on täielikult laetud, saab trimmerit kasutada umbes 60 minutit.

- Lülitage seade välja.
- Pange USB pistik toiteallikasse ja ühendage trafokaabel seadmega.
- Laadimise ajal: seadme sinine aku ikoon süttib.

HOIATUS! : Palun kasutage trimmerit ettevaatlikult, et vältida vigastusohtu. Ärge kasutage juukse trimmerit vannis või duši all. Elektrišoki oht on olemas, isegi kui juukse trimmer on välja lülitatud.

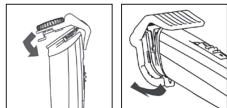
TRIMMERI LISANDITE VAHETAMINE

- Enne lisandite paigaldamist või vahetamist lülitage juukse trimmer välja.
- Trimmeri lisandite eemaldamiseks ja vahetamiseks kasutage pöialt, et suruda lisand tagasi ja tõukuda juukse trimmerilt ära.
- Sisestage lisand peapõhja slotti. Hoidke lisandit ja suruge peapõhja õrnalt.
- Joondage lukustusklamber ja suruge lisand slotti. Kui kuulete "klik" heli, on see valmis.



KAMM LISANDITE VAHETAMINE

- Paigaldage kamm lisand ja suruge vastava kamm lisand hoolikalt trimmerile.
- Suruge kamm lisandi alumine ots kindlalt, kuni see lukustub.
- Kui soovite kamm lisandit eemaldada, vabastage see alumisest otsast.



HABEME TRIMMERI LISAND

- Kammige habe karvade kasvusuuna järgi.
- Trimmige habet allapoole kõrvast lõua suunas.
- Kasutage habeme trimmeri lisandit ilma kamm lisandita, et lühendada habet, vuntsi või juukseid kontuurides. Habeme trimmeri lõikeots peaks olema suunatud habe suunas 90-kraadise nurga all.
- Lükake habemekamm lisand, et lukustada soovitud lõikepikkus vahemikus 1 mm kuni 10 mm.
- Asetage kamm lisand ümarate külgedega ülespoole habe vastu ja alustage trimmist ülespoole habeme kasvu suuna vastu.
- Vuntside trimmimiseks kammige need kõigepealt sirgeks alla. Seejärel kasutage kas habeme trimmeri lisandit või täpsuse trimmeri lisandit. Alustage oma huulte keskelt. Soovitav on esmalt trimmida üks külg ja seejärel teine.

NINA/KÕRVAHARJA LISAND

- Asetage nina- või kõrvakarvade lõikuri lisand aeglaselt ja ettevaatlikult ninasõõrmesse või kõrvasse.
- Pöörake lõikurit ringikujuliselt, samal ajal kergelt sisse ja välja liikudes ninas või kõrvus.

PUHTUSE, HOOLE JA Hoolduse TAGAMINE

Märkus: Puhastage hoolduskomplekti lisad regulaarselt, et tagada maksimaalne jõudlus ja pikem eluiga.

Kamm Lisandi Puhastamine

- Eemaldage kammilisand.
- Loputage kammilisand veega ja laske tal täielikult kuivada.

Habeme Lõikuri Lisandi Puhastamine

- Eemaldage lõikuri lisand oma pöidlale abil.
- Kasutage antud puhastusharja, et eemaldada lõikurilt kõik ülejäänud karvad.
- Peske lõikepea komplekti voolava kraanivee all. Pühkige lõikepea komplekt lapiga. Laske tal täielikult kuivada, seejärel kinnitage see lõikurile.

Nina/Kõrvakarvade Lõikuri Lisandi Puhastamine

- Eemaldage nina/kõrvakarvade lõikuri lisand lõikurilt.
- Loputage seda veega ja laske tal täielikult kuivada enne uuesti kasutamist.

AKU HOOLDUS

- Kaitske akut väärkasutuse, elektriliste kahjustuste ja tuleohtude eest.
- Ärge eksponeerige seadet otsese päikesevalguse või kuumuse eest. Ümbritsev temperatuur ei tohi olla madalam kui -10 °C ja kõrgem kui 40 °C.
- Lõikuri laadimiseks kasutage originaalseid tarvikuid, mis on pakendis kaasas.

Toote õige utiliseerimine



- See märgend näitab, et seda toodet ei tohiks äraviskamisel segada teiste majapidamisjäätmetega kogu ELis.
- Keskkonna või inimeste tervise võimalike kahjustuste vältimiseks tuleb seda toodet ringlusse võtta vastutustundlikult, et edendada materjalide jätkusuutlikku taaskasutamist.
- Oma kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust poega, kust toode osteti. Nemad saavad selle toote keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks vastu võtta.



www.zilan.com.tr



@zilanhome